

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

推進三化計劃

對軍事現代化不能給予協助 蘇聯期待北京真正改善關係

【本報訊】蘇聯駐華大使謝爾蓋耶夫，於本月十一日在莫斯科接受本報記者採訪時，對北京在軍事現代化計劃上所採取的立場，表示不滿。謝氏指出，蘇聯對中國在軍事現代化計劃上所採取的立場，表示不滿。謝氏指出，蘇聯對中國在軍事現代化計劃上所採取的立場，表示不滿。謝氏指出，蘇聯對中國在軍事現代化計劃上所採取的立場，表示不滿。

輸出北海石油

每桶廿三美元 去年石油收益超過五億英鎊

【本報訊】據英國石油公司（BP）最近公佈的數據顯示，英國去年石油收益超過五億英鎊。英國石油公司去年石油收益超過五億英鎊。英國石油公司去年石油收益超過五億英鎊。英國石油公司去年石油收益超過五億英鎊。

老辦法不靈新辦法不明

大陸農業政策充滿矛盾 人民日報呼籲深入調查研究

【本報訊】據人民日報最近發表的一篇文章指出，大陸農業政策充滿矛盾。人民日報呼籲深入調查研究。人民日報呼籲深入調查研究。人民日報呼籲深入調查研究。

仍照舊地價 每呎 \$110.- 起 有入伙紙 即買即用

政府積極發展之新工業區

怡華工業大廈

(C. P. T. L. 69地段)

每單位由二千餘呎起 全層約一萬七千餘呎

特快電梯四部

每呎負重 200 磅
適合各種工業用途
材料上乘 設備齊全
地點適中 工源充足

大生地產發展有限公司
香港德輔道中130-132號四樓
電話：5-445011, 454476, 448162 假期照常辦公



六神仙 六神丸

藥正功宏 粒粒見功 十粒裝服用方便

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇街五十二號 電話：5-781255, 5-701604

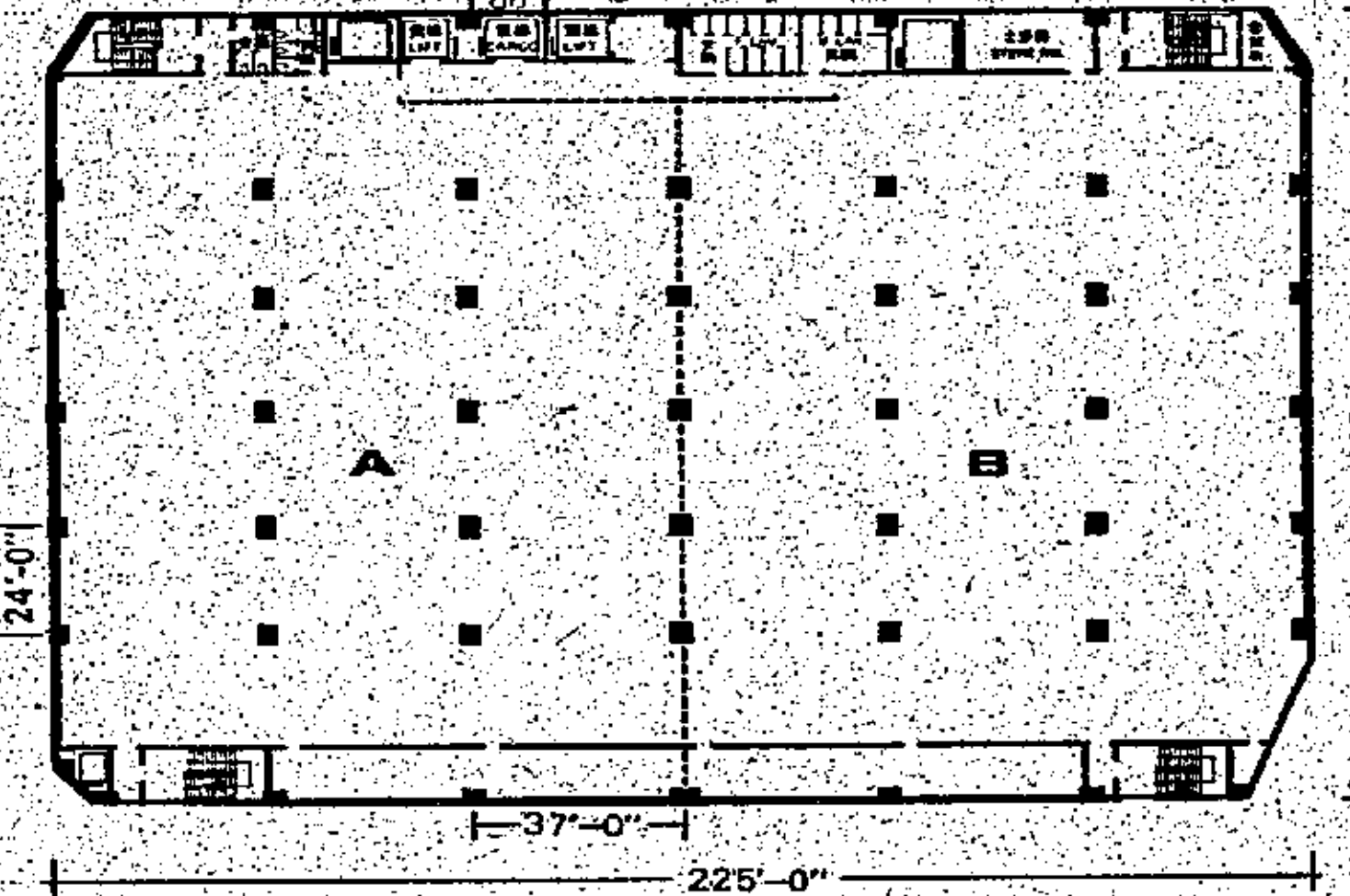
認明六神仙
正方正藥
回鄉贈送親友
無上至寶

大型或中型工業理想廠房
八樓以上分層出售
地下至七樓東亞紗廠自用

東亞紗廠工業大廈

屯門140地段
震寰路、河田街、新青路
三面馬路

全層面積三萬九千餘呎 每單位一萬九千餘呎



本年十月完成

本工業大廈位於屯門工業區靠近市中心區，三面馬路，四面單邊，佔地五萬方呎，樓高十四層，建築宏偉壯觀，交通方便，四通八達。本大廈根據東亞紗廠自用廠房設計，柱與柱間特別寬闊，建築堅固，樓身特高，用料講究，地下至七樓為東亞紗廠自用，八樓至十三樓分層出售。

特點：
●面積四正實用，每層二單位。
●每方呎負重200磅，樓身11'9"。
●柱與柱間特別寬闊
●大型貨梯三部，八樓至十三樓專用。
●三面單邊，光線充足。
●獨立大門進出，上落貨方便。
●管理完善，設備齊全。



付款辦法：首期一成，建築完成一成半，餘款入伙紙發出後，可分十年至十五年分期。

洽購處：東亞紡織有限公司 香港中環畢打街中環大廈511室 電話：5-261344-8

敦請布翰林博士主講

七月十二日
(星期四)

太空的探尋

際此「太空實驗室」降落時究竟太空實況如何？請勿錯過良機。

七月十三日
(星期五)

能源，戰爭與難民？

「能源與難民」困擾本港居民，究竟何時了結，請來聽取答案。

每晚七時半及九時開會，機會難再，請勿錯過。

九龍山林道26-28號，未來之窗講座。

校學科專業商港香

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

暑期上下班通告

修業期間：七月十六日至八月三十一日

課程：(一)全科

(二)選科：

簿記，速記，打字

可備考LCC PITMAN IOC

校址：香港英皇道129號

九龍柯士甸道81號

銅鑼灣區

寫字樓招租

面積由2200呎至3120呎

地點適中 交通方便

洽租電話5-243261

總代理：捷昇有限公司

Chap Sing (Eng) Co., Ltd.

九龍大角咀通州街73號八六六樓

TEL. 3-935959, 3-937474, 3-937977



徵求

高級寫字樓

租用

八百呎至二千餘呎，以

尖沙咀，中區及銅鑼

灣區為合。

請電12-242521-4，

內線26楊先生洽。

租售

銅鑼灣及跑馬地

旺舖及住宅

750呎

另有車位租售

5-229162

美太空實驗室碎片 在零時十八分 開始降落地球

經大氣層焚燒全座解體不會降落香港

【路透社華盛頓十一日電】美國太空實驗室「阿特蘭提斯」號，在經過三十三天太空飛行後，將於今日（十一日）晚上零時十八分，在太平洋上空焚燒，全座解體，不會降落香港。

美國太空總署官員表示，「阿特蘭提斯」號在飛行期間，曾進行多項科學實驗，並拍攝了多張地球的照片。該號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。

官員表示，「阿特蘭提斯」號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。該號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。

太空實驗室墜落 非洲西岸大西洋

絕對不會在亞洲地區墜落

【路透社華盛頓十一日電】美國太空實驗室「阿特蘭提斯」號，在經過三十三天太空飛行後，將於今日（十一日）晚上零時十八分，在太平洋上空焚燒，全座解體，不會降落香港。

美國太空總署官員表示，「阿特蘭提斯」號在飛行期間，曾進行多項科學實驗，並拍攝了多張地球的照片。該號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。

官員表示，「阿特蘭提斯」號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。該號在飛行期間，曾與「挑戰者」號太空梭在太空中會合，並進行了多次科學實驗。

印支經濟困難蘇聯糧食歉收與西方

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯政府官員表示，蘇聯在過去幾年中，由於經濟困難，糧食歉收，以及西方國家的經濟制裁，使得蘇聯的經濟狀況日益惡化。

官員表示，蘇聯在過去幾年中，由於經濟困難，糧食歉收，以及西方國家的經濟制裁，使得蘇聯的經濟狀況日益惡化。蘇聯政府呼籲西方國家停止對蘇聯的經濟制裁，並要求西方國家提供經濟援助。

官員表示，蘇聯在過去幾年中，由於經濟困難，糧食歉收，以及西方國家的經濟制裁，使得蘇聯的經濟狀況日益惡化。蘇聯政府呼籲西方國家停止對蘇聯的經濟制裁，並要求西方國家提供經濟援助。

見接昨統總蔣 長部政內國沙 章勳星景綏大贈授

【中央社台北十一日電】蔣總統昨日接見了沙國政府部長，並向沙國政府部長頒發了勳章。蔣總統在接見時，對沙國政府部長在促進中沙兩國友好關係方面所做的貢獻表示讚賞。



PIAGET
伯爵表 典雅富麗·藝術精華

9901 D2, 9706 A6, 9771 D2, 91542

- 港九特約經銷處：
- 瑞華銀行有限公司 電話：5-236447
 - 香港德輔道中71號 電話：3-941692
 - 九龍金馬倫道9-11號 電話：3-680692
 - 金寶銀行有限公司 電話：5-227155
 - 香港皇后大道中60號 電話：5-227155
 - 維多利亞銀行有限公司 電話：5-220645
 - 寶豐銀行有限公司 電話：3-682024
 - 九龍半島酒店內 電話：3-687029
 - 日內瓦鐘錶公司 電話：3-690675
 - 九龍加拿大銀行 電話：3-675761
 - 東方銀行有限公司 電話：5-443154
 - 香港德輔道中178號 電話：5-237128
 - 周大福珠寶金行有限公司 電話：5-237128
- 瑞士銀行有限公司
- 香港軒尼詩道481號 電話：5-767757
 - 九龍彌敦道674號 電話：3-941692
 - 嘉信銀行有限公司 電話：5-255478
 - 香港華人銀行地下G3 電話：5-255478
 - 廣利金銀珠寶有限公司 電話：5-235111
 - 香港德輔道中50號 電話：3-691281
 - 九龍彌敦道184號 電話：3-691281
 - 九龍彌敦道120號F 電話：3-678634
 - 忠信銀行 電話：3-667714
 - 九龍彌敦道54號 電話：3-667714
 - 德信銀行 電話：5-7908276
 - 澳門經銷處： 電話：7636
 - 廣利金銀珠寶有限公司 電話：7636
 - 巴黎珠寶行 電話：83131
 - 倫敦大酒店二樓 電話：83131
- 台北區代理：
- 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
 - 金生銀樓有限公司 電話：3310869
- 新加坡代理：
- 瑞華銀行 電話：7-374240
 - 吉隆坡代理： 電話：428053
 - 和興兄弟(馬)有限公司 電話：428053
 - 夜蘭武吉免登8號 電話：428053
- 香港德輔道中71號聯華大廈909室 電話：5-266503
- 電報掛號：SUIWAWATCH 電報號碼：65990 HX
- 東南亞總代理：瑞華銀行有限公司

震地部南西蘇江 人十三過超傷死

【路透社莫斯科十一日電】蘇聯政府官員表示，蘇聯在過去幾年中，由於經濟困難，糧食歉收，以及西方國家的經濟制裁，使得蘇聯的經濟狀況日益惡化。

美國零售物價指數 連續下降三個月

【路透社華盛頓十一日電】美國政府官員表示，美國零售物價指數在過去三個月內連續下降，這表明美國經濟正在陷入衰退。

指責北京無意 解決中越糾紛

【路透社北京十一日電】中國政府官員表示，中國政府已經多次表示願意與越南政府解決中越糾紛，但越南政府卻無意解決糾紛。

一問餐室東主控告卡特

【路透社華盛頓十一日電】美國政府官員表示，美國政府已經向卡特總統提出訴訟，控告卡特總統在卡特餐室東主案中濫用職權。

DC十機復航

【路透社華盛頓十一日電】美國政府官員表示，美國政府已經決定恢復DC十機復航，這將有助於改善美國與中國之間的關係。



電梯三部
重料鋼窗
實用無柱
歡迎參觀

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 地盤電話: 12-432724
電話: 5-255828 5-222176 (五線) (假日照常)

香港德輔道中永隆銀行大廈12樓
電話 5-259321-4

洽購處：**梁恩記建築有限公司** 香港德輔道中20號德成大廈504
電話：5-221290・5-228905

徵聘中國商業大廈管理員

聘請司機
應徵者要超過卅歲，有三年以上駕駛經驗，請於下午一時至三時，携同證件到荷李活道一〇六號地下接洽。

洽購處： **利安建築有限公司**
香港雲咸街1號兩華大廈十一樓

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身

大量二、手打樁、鑽土、
灌漿及其它建築機器出
售。詳情請與歐陽伯誠
先生接洽電話5-450303
電訊HX 73175

承頂聲明

九龍奶路臣街七號地下
德盛貿易公司東主鄧銘、麥永現自願將該店底盤與馮瑞齡女士承受定於一九七三年三月交易清楚如前有華洋穩穩轉帳等項於交易前向出頂人鄧銘、麥永理交收後概與承頂人無涉特此聲明

出頂人 鄧銘、麥永
承頂人 馮瑞齡


 DICTON
 DAHLBERG
 國美西德
 形隱
耳聾助機
 聽助機
 清晰無比！
 不同凡响
 專售各種
 人聽電
 腦電
 話
 \$280 \$680 \$480 \$220
 無無無無
 線線線線
 聲聲聲聲
 響響響響
 如如如如
 佛佛佛佛
 音音音音
愛琴行
 九龍東道海旁中心
 商場二樓四號舖
 營業時間：星期休息

舊地價成本
售價僅為市區住宅五份之一
家庭手工業，購買正合時宜

榮豐工業大廈

單位由1,640呎至25,000呎 每呎只售115元起
每間售廿三萬餘元起

優惠付款辦法三種

A. 一次過付款：八八折

B. 分期付款：九折

1. 首期 5 %。
2. 1979年10月底付 5 %。
3. 有入伙紙時付 10 %。
4. 餘款 80 % 可供 12 年由成交月份起供。

C. 建築期付款：九五折

1. 首期 10 %。
2. 1979年10月底付 10 %。
3. 有入伙紙時付清 80 %。

- 車位充足，運輸暢通
- 中間無柱，四正實用
- 電梯八部，卸貨快捷
- 專業管理，安枕無憂

地盤設有樓宇模型 供選購時參考

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 地盤電話: 12-432724
電話: 5-255828 5-222176 (五線) (假日照常)

本港新聞

府港與員務公達 議協薪加成

准批式正待有十分百約幅加 貼津活生發另望員務公

【本報訊】公務員與港府達成一項重要協議，公務員薪加一成，並獲准批式正待有十分百約幅加貼津活生發另望員務公。這項協議是公務員與港府談判了數月後達成的，標誌著雙方在薪酬及福利問題上取得了一致。協議中，公務員的薪酬將根據生活指數的變動而調整，預計增幅將達到百分之十。此外，公務員還將獲得額外的津貼，以彌補因工作性質而產生的額外開支。這項協議的達成，將對公務員的生活水平產生積極影響，並有助於穩定港府的財政狀況。

【本報訊】公務員與港府達成一項重要協議，公務員薪加一成，並獲准批式正待有十分百約幅加貼津活生發另望員務公。這項協議是公務員與港府談判了數月後達成的，標誌著雙方在薪酬及福利問題上取得了一致。協議中，公務員的薪酬將根據生活指數的變動而調整，預計增幅將達到百分之十。此外，公務員還將獲得額外的津貼，以彌補因工作性質而產生的額外開支。這項協議的達成，將對公務員的生活水平產生積極影響，並有助於穩定港府的財政狀況。



葵涌 永昌工業大廈

(適合各類染污性工業)
永基路永創街與西貢道交界

- * 鄰近貨櫃碼頭，貨運快捷
- * 特設化學劑污水處理池，無須個別安裝
- * 4,500磅電梯四部，上落快捷妥當
- * 自動消防花灑，確保安全

面積：6,400—17,000呎
開始發售勿失良機

THUL 大昌物業管理有限公司

光超台 洋樓

北角高尚住宅區
此區最平 一流設備

A座 701呎—1,037呎
已有入伙紙 先付20% 分期12年 利息特平

金新置業有限公司
地址：中區中環皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)
地盤電話：5-785337

請客在「金冠」

優點如下 歡迎比較

1. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
2. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
3. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
4. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
5. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
6. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜
7. 在金冠酒樓請客同等菜式價目相宜

定座電話：(三)六六六二九一

源利謝

普渡慈航 觀音誕 送玉觀音

農曆六月十九日為觀音誕，謝利源金鋪特別送出玉觀音，謹祝人人多福，社會順景，長年得到觀音護蔭，永保平安。

凡在去年(一九七八年)農曆六月十九日(公曆七月廿三日)觀音誕曾於本鋪及各分店購買首飾者，可憑當日發票，在本年(一九七九年)公曆七月十一、十二及十三日(觀音誕及前後三天)，到本鋪或任何一間分店領取觀音玉墜連金鍊一套，每套價值港幣五百元。

總店：Tse Lee Yuen Jewellery Ltd. 九龍彌敦道三六四至三六六號 地下、一樓、二樓及三樓 電話：三·八八六一六一至四

第一分店：仁成珠寶(1975)有限公司 Perfect Jewellery (1975) Ltd. 香港德輔道十四號A太子大廈 電話：五·二四三九八六 五·二四三九八八

第二分店：Tse Lee Yuen Jewellery Ltd. No. 2 Branch 九龍廣東道海濱大廈二二至二一三號 電話：三·六七七一四一至二

謝利源金鋪 作風新 字號老

銀都

商業大廈

彌敦道 旺角道大單邊 高級寫字樓

地王商業 豪華設備 管理完善 四正無任 年期長久 首期一成

每呎只售\$662起
中央冷氣系統
面向地鐵總站

益大發展有限公司 電話：5-255211
香港德輔道中34號德豐大廈12樓

錦囊送機 趁機買機

Canon 怡和商務拓展有限公司

油蔴地：一九七九年十月十九日
公佈日期：中國名報於一九七九年十月二十二日在兩報早報、晚報、星期日及公眾假期公佈。

一、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢一號噴霧器 價值\$4,450.00
二、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢二號噴霧器 價值\$4,450.00
三、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢三號噴霧器 價值\$4,450.00
四、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢四號噴霧器 價值\$4,450.00
五、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢五號噴霧器 價值\$4,450.00
六、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢六號噴霧器 價值\$4,450.00
七、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢七號噴霧器 價值\$4,450.00
八、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢八號噴霧器 價值\$4,450.00
九、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢九號噴霧器 價值\$4,450.00
十、名：噴霧器 RHC-300 型 西貢十號噴霧器 價值\$4,450.00

人壽保險特刊

變轉念觀想思人港 盛興業行險保成促

業險保管研會員委立成府政
途前業該護維迎歡表咸司公

在保險界，人壽保險業一向是處於最穩妥的地位，而人壽保險業亦一向是處於最穩妥的地位。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。

本港壽險教育


香港壽險教育委員會，日前在「香港壽險教育委員會」成立，該會的宗旨是推廣壽險教育，提高市民對壽險的認識。該會將舉辦一系列的教育活動，包括講座、研討會等，以普及壽險知識。

各類人壽保險 購買形式有別

人壽保險在市場上，一向是處於最穩妥的地位。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。

香港壽險管理學會簡介

香港壽險管理學會，日前在「香港壽險管理學會」成立，該會的宗旨是推廣壽險管理知識，提高專業水平。該會將舉辦一系列的管理培訓課程，以提升專業人士的能力。



瑞士日內瓦人壽保險公司
GENEVA LIFE INSURANCE CO
Switzerland 1872

瑞士法郎人壽保險 幣值穩定最有保障

- 瑞士是政治與經濟都非常穩定的國家。
- 瑞士法郎幣值穩定不虞貶值損失。
- 以瑞士法郎投保壽險，利益最有保障。

穩重是我們的宗旨，你們的目標！

港澳總代理：
太古保險有限公司
太古集團
香港太古大廈二十樓
電話：5-254061, 5-230011 內線305, 359

OCCIDENTAL LIFE OF CALIFORNIA
美國永亨人壽保險公司

承保
各種個人及商業壽險

經驗宏富 服務週到 歡迎垂詢
總保額 港幣 230,000,000,000
美金 56,000,000,000
分公司 全球共入百五十七間

香港地址：雪廠街太夫大廈1920-21室
電話：5-232161-4

嘉涵

員工福利顧問有限公司

為你提供以下之顧問服務：

退休金計劃	人事管理
團體及醫療保險	薪金制度
保險統計	聘請專業人材

詳情請電：5-775291 張慶球
地址：香港世界貿易中心1304室

人壽保險的意義，在於保障家人的生活。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。在過去，人壽保險業一直是以「保障」為宗旨，而現在則是以「投資」為宗旨。

FOR PROFESSIONAL ADVICE ON LIFE ASSURANCE AND EMPLOYEE BENEFITS CONSULT A MEMBER OF THE LIFE ASSURANCE ASSOCIATION OF HONG KONG

American International Assurance Co., Ltd.
美國友邦保險有限公司

China Underwriters Life & General Insurance Co., Ltd.
其昌保險有限公司

Great Eastern Life Assurance Company Ltd.
大東方人壽保險有限公司

Guardian Assurance Co., Ltd.
家賢保險有限公司

Manufacturers Life Insurance Co., of Canada
加拿大宏利人壽保險公司

The Mercantile & General Reinsurance Co., Ltd.
有利聯保有限公司

Occidental Life Insurance Co., of California
美國永亨人壽保險公司

The Prudential Assurance Co., Ltd.
英國保誠保險有限公司

Sun Alliance & London Assurance Co., Ltd.
新聯倫敦保險有限公司

Sentry Life Assurance Co. (Asia) Ltd.
美國先衛人壽保險(亞洲)有限公司

The Sincere Life Assurance Co., Ltd.
先施人壽保險有限公司

Sun Life Assurance Company of Canada
永明人壽保險公司

The Travelers Life Insurance Co., (Overseas) Ltd.
泰富壽險有限公司

The Wing On Life Assurance Co., Ltd.
永安人壽保險有限公司

人壽保險特刊

本港社會福利制度 涉及人壽保險範圍

K.V. CLARIDGE SWISSSE ADVISERS

在九七年末，政府發表了有關八〇年代社會福利制度的檢討報告。報告中有一項建議，是將人壽保險納入社會福利制度的範疇。這項建議引起了社會各界的廣泛關注。我們認為，這項建議是合理的，因為人壽保險與社會福利制度有著密切的聯繫。人壽保險是一種長期儲蓄，可以為個人提供穩定的收入來源。而社會福利制度則是為個人提供基本的生活保障。將人壽保險納入社會福利制度的範疇，可以為個人提供更多的保障和穩定性。我們認為，這項建議是合理的，因為人壽保險與社會福利制度有著密切的聯繫。人壽保險是一種長期儲蓄，可以為個人提供穩定的收入來源。而社會福利制度則是為個人提供基本的生活保障。將人壽保險納入社會福利制度的範疇，可以為個人提供更多的保障和穩定性。

政府應適當改革 公務員退休金計劃

公務員退休金計劃

政府亦曾考慮過改革公務員退休金計劃。在現行制度下，公務員的退休金是由政府撥款支付的。這項制度已經實施了多年，但隨著社會的變化和公務員退休人數的增加，政府面臨著巨大的財政壓力。我們認為，政府應該適當改革公務員退休金計劃，以減輕財政負擔。改革的方向應該是將退休金計劃與社會保險制度相結合，讓公務員在退休後能夠獲得穩定的收入來源。我們認為，政府應該適當改革公務員退休金計劃，以減輕財政負擔。改革的方向應該是將退休金計劃與社會保險制度相結合，讓公務員在退休後能夠獲得穩定的收入來源。

大聯人壽保險有限公司

可供給你專業公司的服務及最有價值的保障

在我們的保戶中，其中有一部份人因意外或疾病而損失時間及金錢，甚至寶貴的生命。但他們均能在我們公司獲得合理的賠償。因此，在感謝之餘，他們向大聯人壽保險有限公司表示衷心的感謝。我們有價值的保障解決了許多生活的意外擔憂。

- 各地公司地址**
- 倫敦 SECTION 8, PLANTATION HOUSE, 31/35, FENCHURCH STREET, LONDON EC3. ENGLAND. TEL: (01) 623-6504/5
 - 雪梨 SUITE 3, 6/F, GOLDFIELDS HOUSE, 1, ALFRED STREET, SYDNEY COVE 2000, AUSTRALIA. TEL: 27-3621
 - 紐約 127, JOHN STREET, NEW YORK, N.Y. 10038, U.S.A. TEL: (212) 3632551/2
 - 星加坡 RM. 1907, INTERNATIONAL PLAZA, 10, ANSON ROAD, SINGAPORE 2, REP. OF SINGAPORE. TEL: 2210877
 - 日內瓦 3, PIERRE FATIO, 1204, GENEVA, SWITZERLAND. TEL: 36 05 40
 - 雅加達 JAKARTA ORIENTAL BUILDING G/F, JALAN M.H. THAMRIN NO.51, JAKARTA, INDONESIA. TEL: 342110/352948
 - 吉隆坡 RM. 1406, FITZPATRICK'S BUILDING, 86, JALAN RAJA CHULAN, KUALA LUMPUR 05-10, MALAYSIA. TEL: 24285
 - 亞庇 19, LORONG KOTA, KINABALU, SABAH, MALAYSIA. TEL: 61044
 - 香港 ALEXANDRA HOUSE, 15/F., HONG KONG. TEL: 5-251302
 - 九龍 HONG KONG BANK BUILDING, 6/F., 673, NATHAN ROAD, KOWLOON. TEL: 3-969211

享譽半世紀的永安保險集團

為你的家庭，及你的財產，
提供全面性的保險服務。

投保永安 確保平安



永安人壽保險有限公司 平安保險有限公司
永安水火保險有限公司 香港家庭保險有限公司

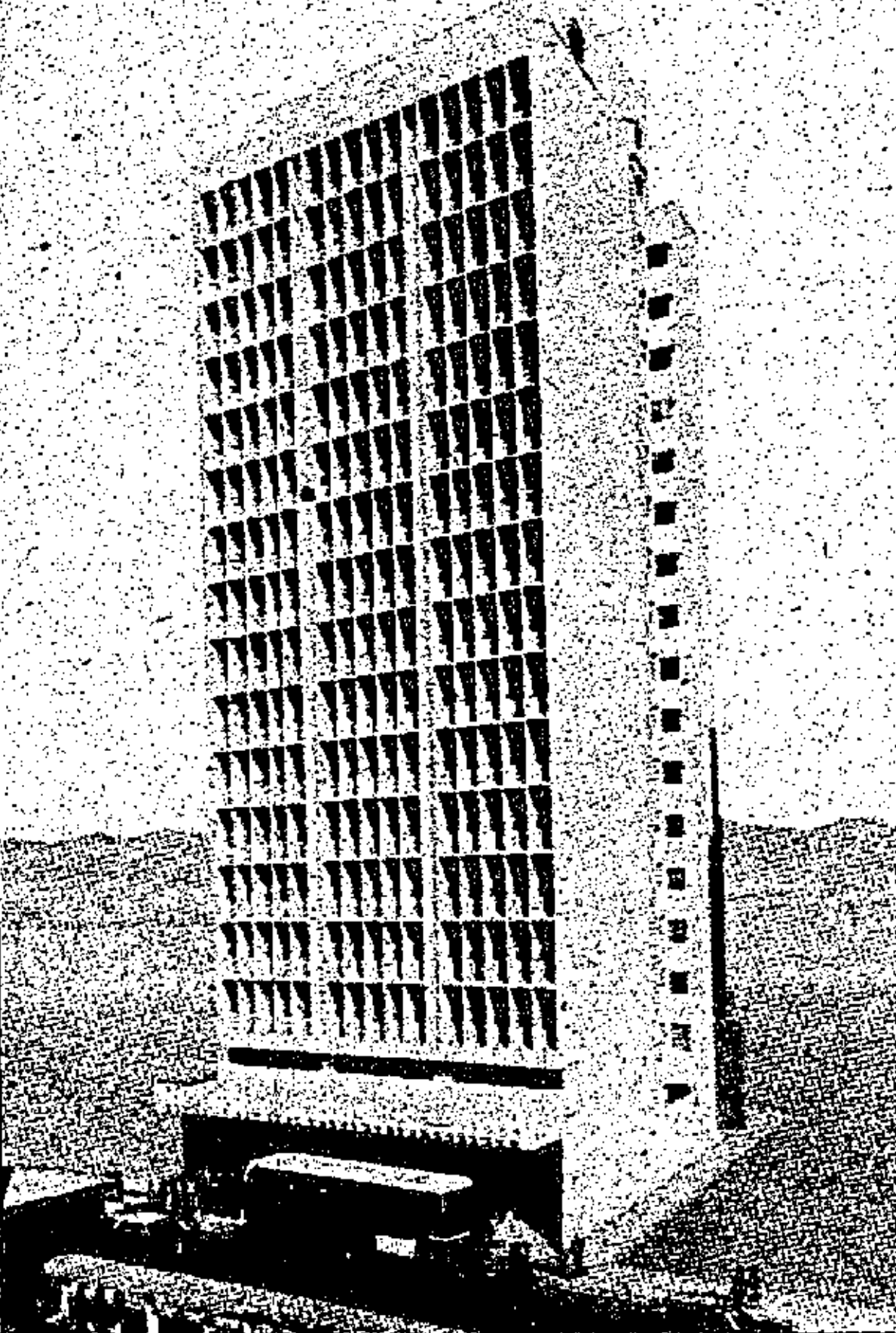


安心工作，熱誠服務，使公司業務蒸蒸日上，是僱主對僱員的希望！
安享晚年，生活優閒，退休後有保障，是僱員對僱主的希望！
加拿大宏利人壽保險公司的退休計劃，能使雙方的希望實現。
加拿大宏利人壽保險公司，歷史悠久，規模龐大，所設計的各種退休計劃，均以投資作為收益，確保獲利豐厚；並且完全代客代付，無須僱主操心。在本港及海外，已有數以萬計參加退休計劃的人士得益。詳情請致電5-231991，當即派員洽商。

Manulife
The Manufacturers Life Insurance Company
加拿大宏利人壽保險公司
香港康樂大廈2018室

為個人及家庭着想
購買保險不必戒心

人壽保險是個人及家庭的保障。在現代社會中，人壽保險已經成為一種普遍的投資方式。購買人壽保險不僅可以為個人提供穩定的收入來源，還可以為家庭提供保障。我們認為，購買人壽保險是明智的選擇。人壽保險可以為個人提供穩定的收入來源，還可以為家庭提供保障。我們認為，購買人壽保險是明智的選擇。



享譽亞洲五十五年的其昌保險公司，
自1924年開始為你提供
完善的保險服務，
保障你事業、家庭及財產的安全。
其昌保險公司，為你竭誠服務。

CHINA 其昌保險
UNDERWRITERS
LIFE AND GENERAL INSURANCE CO., LTD.

- Head Office: Hongkong**
China Underwriters Life & General Insurance Co. Ltd.
51-57 Des Voeux Road, Central, Hongkong
Cable: UNDERWRITE Hongkong
Tel.: 5-244121
- Thailand**
China Underwriters Life & General Insurance Co. Ltd.
283 Silom Road, Bangkok, Thailand
Cable: UNDERWRITE Bangkok
Tel.: 233-3981 to 84
- Singapore**
China Underwriters Life & General Insurance Co. Ltd.
Unit 1214, 12th Floor, International Plaza
10 Anson Road, Singapore 2
Cable: UNDERWRITE Singapore
Tel.: 2204177, 2206620, 2208030
- Malaysia**
c/o Universal Life & General Insurance Sdn. Bhd.
1st Floor, Oriental Plaza
Jalan Parry, Kuala Lumpur, Malaysia
Cable: UNDERWRITE Kuala Lumpur
Tel.: 842678, 88548, 88431
- Australia**
c/o The Seven Provinces Insurance Underwriters Ltd.
143 Queen St., Melbourne 3000, Australia
Cable: ZEPHOVAS Melbourne
Tel.: 03 - 677938
- United Kingdom**
c/o Golding Collis (Reinsurance Brokers) Ltd.
61 Queen St., London, EC4R, 10J
Cable: CEGOLDINSU London
Tel.: 01-2363211

need INSURANCE?
need INSUBEST - INSURIGHT,
THE BROKER WHO KNOWS AND CARES

Life insurance: general & group insurance:
Insubest Limited **Insuright Ltd.**
Life Insurance Brokers (Established 1971) Insurance Brokers & Consultants
保泰人壽保險事務所 保宜保險事務所

506 and 1701 Alliance Building, 130-136 Connaught Road Central, Hong Kong.
Tel.: 5-458095-9 Cables: INSUBEST, INSURIGHT

Insurers represented: AFIA, AIA, AIU, China Underwriters, Grand Union, LifeGuard, Lombard, Manulife, Occidental, OTBA, Phoenix, Pioneer, Prudential, S.A.L., Sentry, Taikoo Royal, Vita Life.

人壽保險特刊

僱員退休金計劃 在港推行受歡迎

社會各界日趨重視接受

近數年來，香港各大小公司，對僱員退休金計劃，均表現出極大的興趣，並積極推行。據統計，目前全港已有超過一千五百家公司，為其僱員設立了退休金計劃。這顯示出社會各界對退休保障的重視程度日益提高。

僱員退休金計劃，是指僱主為其僱員設立的一種長期儲蓄計劃。僱主每月向該計劃撥款，以作為僱員退休後的生計。該計劃通常由一家信託公司管理，並受政府監管。

僱員退休金計劃的好處，在於可以為僱員提供穩定的退休收入，並享有稅務優惠。對於僱主來說，該計劃也可以作為一種激勵手段，提高僱員的忠誠度和工作積極性。

要員人壽保險 影响公司資產

在商業界，人壽保險不僅是個人理財的工具，也是公司資產管理的重要組成部分。特別是在一些大型企業中，高層管理人員的壽險，往往被視為公司資產的一部分。

要員人壽保險，是指為公司的關鍵人員（如總裁、副總裁等）購買的人壽保險。如果這些人員不幸去世，公司將面臨巨大的財務損失。因此，購買要員壽險，可以為公司提供一種風險保障，確保公司在關鍵人員去世後仍能正常運作。

此外，要員壽險還可以作為一種激勵手段，提高高層管理人員的忠誠度和工作積極性。因為如果他們不幸去世，其家屬將獲得一筆可觀的保險金，這將有助於他們維持生活水平。

勞工受傷患病 可購入息保險

勞工受傷或患病，不僅對個人健康造成威脅，也對其家庭經濟造成巨大影響。為了保障勞工在受傷或患病期間的生活，政府推出了勞工受傷患病保險計劃。

該計劃旨在為勞工提供一種長期保障，使其在受傷或患病期間仍能獲得穩定的收入。勞工可以通過購買該保險，為其家庭提供一種財務保障。

勞工受傷患病保險的好處，在於可以為勞工提供一種穩定的收入，並享有稅務優惠。對於勞工來說，該保險也可以作為一種激勵手段，提高其工作積極性和忠誠度。

退休金計劃之形式

退休金計劃的形式多種多樣，主要可以分為兩大類：確定供款計劃和確定福利計劃。

確定供款計劃：是指僱主每月向該計劃撥款，但最終的退休金額取決於市場的表現。如果市場表現好，退休金額就會高；如果市場表現差，退休金額就會低。

確定福利計劃：是指僱主根據僱員的工資和服務年限，向其支付固定的退休金。無論市場的表現如何，僱員都能獲得穩定的退休收入。

除了這兩種主要形式外，還有一些其他的退休金計劃，如個人退休儲蓄計劃等。僱員在選擇退休金計劃時，應根據自己的需求和風險承受能力進行選擇。

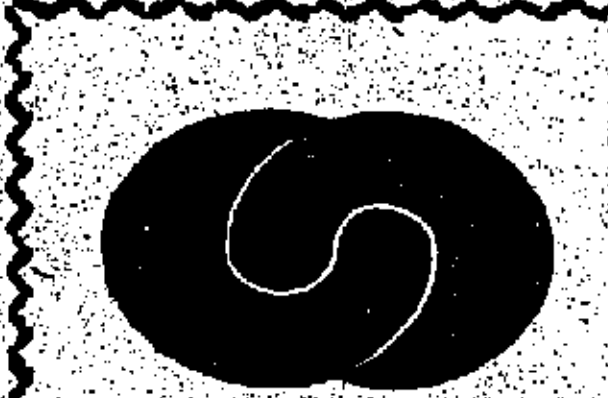
正聯保險顧問有限公司

C & A Insurance Brokers Ltd.

董事經理：鄭定亞
副經理：鄭定英
副經理：鄭定英
副經理：鄭定英

處理：人壽保險，團體保險，水火意外險

香港總辦事處：中環德輔道中一四一號國際大廈一七〇一室 電話：二五九〇二一



OTB ASSURANCE LIMITED
海外保險有限公司 Incorporated in Hong Kong
A MEMBER OF THE OVERSEAS TRUST BANK GROUP

經營


- 水火、意外、汽車、勞工、盜竊、現金交收。
- 團體人壽、意外、醫療保險。

總行
香港灣仔
高士打道160號
海外信託銀行大廈16樓
電話：5-756841-6

九龍分行
九龍彌敦道636號
銀行中心9樓902室
電話：3-849944
3-849927

美國先衛人壽保險(亞洲)有限公司

乃先衛集團七十二名成員之一，受聘於該集團的職員超過七千名，遍佈於世界各地，為閣下提供完善的保險服務：




個人：人壽保險
住院收盒保險
殘廢收盒保險

團體：人壽保險
醫療保險
殘廢收盒保險
退休金計劃

香港辦事處：
夏慤道十二號金門大廈三二〇一室
電話：五——二五九〇二一

總行：
美國威斯康辛州

推銷人壽保險是一項極有前途和意義的專業...



代表美國友邦保險有限公司推銷壽險，格外容易發現這項專業的優點。

美國友邦保險有限公司的專業人才中，對社會服務成績優異者，時常有前往海外觀摩的機會，很多位曾經獲獎到美國觀光。

「友邦」是名聞世界的美國友邦保險集團(AIG)的主要成員，該集團業務遍佈全球一百三十個國家及地區。

在這個世界性的服務系統中，「友邦」為香港及東南亞地區人士提供最先進的保險服務已逾四十八年。歷年來設計了多種新型保單，以適合當地人士的需要。

美國友邦保險集團資產總值已超過U.S. \$ 4,631,000,000；一九七八年中付予保戶及受益人的壽險高達U.S. \$ 1,138,000,000；而同年保費收入亦超過U.S. \$ 1,852,000,000。

美國友邦保險有限公司

香港司徒拔道壹號友邦大廈 電話：H-742221 (20線)

亞洲保險有限公司

向閣下提供之保險服務 範圍與日俱增：

- 團體人壽保險
- 團體醫療保險
- 團體意外保險
- 個人醫療保險
- 各類人壽儲蓄保險
- 並提供水、火及其他各項意外保險服務

查詢電話 5-266202

總行：中環德輔道中25號 安樂園大廈七/五樓

20週年

本港新聞

美太空實驗室 不會墮落本港

下墮軌跡在港數百里外 港民航處不發禁飛令

【本報訊】美國太空實驗室「太空實驗室」(Space Shuttle)下墮軌跡在港數百里外，港民航處不發禁飛令。

美國太空實驗室「太空實驗室」(Space Shuttle)下墮軌跡在港數百里外，港民航處不發禁飛令。

寶福發展有限公司 船務投資表現良好

派法末期股息每股五仙

【本報訊】寶福發展有限公司(寶福)昨日舉行股東週年大會，由主席周樹培主持。

寶福發展有限公司(寶福)昨日舉行股東週年大會，由主席周樹培主持。

過經述講函來者讀 騙欺司公運旅遭 助求構機府政向 欺騙部全還獲終

【本報訊】一名郭姓男子，因遭騙欺司公運旅遭騙，向政府機構求助，最終獲全還。

【本報訊】一名郭姓男子，因遭騙欺司公運旅遭騙，向政府機構求助，最終獲全還。



日籍酒店委出 日籍營業代表



日籍酒店委出 日籍營業代表

民政署長接見 街坊協會委員

【本報訊】民政署長昨日接見街坊協會委員，商討有關事宜。

【本報訊】民政署長昨日接見街坊協會委員，商討有關事宜。

六合彩一獎中頭獎 獨得百廿七萬

【本報訊】六合彩昨日開彩，一獎中頭獎，獨得百廿七萬。

【本報訊】六合彩昨日開彩，一獎中頭獎，獨得百廿七萬。

日本興業銀行 慶祝在港設分公司

【本報訊】日本興業銀行昨日舉行慶祝在港設分公司典禮。

【本報訊】日本興業銀行昨日舉行慶祝在港設分公司典禮。

花園洋樓吉售

【本報訊】花園洋樓吉售，有意者請洽。

【本報訊】花園洋樓吉售，有意者請洽。

請家庭助理

【本報訊】請家庭助理，有意者請洽。

【本報訊】請家庭助理，有意者請洽。

北角街坊會推廣 暑期青少年活動

【本報訊】北角街坊會推廣暑期青少年活動，歡迎參加。

【本報訊】北角街坊會推廣暑期青少年活動，歡迎參加。

聖類斯中學附設 幼稚園

【本報訊】聖類斯中學附設幼稚園，招生中。

【本報訊】聖類斯中學附設幼稚園，招生中。

舊海軍船塢前金鐘道 裝廿九新燈改善照明

【本報訊】舊海軍船塢前金鐘道，裝廿九新燈改善照明。

【本報訊】舊海軍船塢前金鐘道，裝廿九新燈改善照明。

肯定有利息賺 穩健過做生意

【本報訊】肯定有利息賺，穩健過做生意。

【本報訊】肯定有利息賺，穩健過做生意。


肯定有利息賺 穩健過做生意

存款利率(最低存款額五萬元)-以週息計

24小時通知	10.25 %	6個月	12
1個月	11.625 %	9個月	11.625
3個月	11.875 %	12個月	11.125

利率如有更改,恕不另行通知
大額存款及年期更長者利息面議

政府註冊接受存款機構

 **美國太平洋財務有限公司**
美國太平洋銀行聯營機構

香港德輔道中廣東銀行大廈5字 電話: 5-2555
吳少波先生或黃之民先生

誠聘侍應生

【本報訊】誠聘侍應生，有意者請洽。

【本報訊】誠聘侍應生，有意者請洽。

頭獎派飛 \$1,275,464

【本報訊】頭獎派飛 \$1,275,464。

【本報訊】頭獎派飛 \$1,275,464。

誠聘侍應生

【本報訊】誠聘侍應生，有意者請洽。

【本報訊】誠聘侍應生，有意者請洽。

香港生產力促進中心 訓練課程

香港先施中心

自動冷氣控制系統 (中文) \$320.00
Automatic Control System for Air-Conditioning
18.7.79 - 10.8.79
逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分

液態氯化在水處理上的應用研討會 \$150.00 (包括午餐)
Seminar on the Application of Liquid Chlorine for Water Treatment (中文)
27.7.79
星期五上午九時卅分至下午四時卅分

旺角中心

工業防火 (中文) \$320.00
Fire Protection and Prevention for Industries
30.7.79 - 29.8.79
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

觀塘偉業中心

塑膠玩具之設計及其發展 (中文) \$320.00
Plastics Toy Design and Its Development
26.7.79 - 21.8.79
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

查詢電話: 5-443181 (內線10)
3-308251 (內線10)
3-438251

美加阿拉斯加觀光團

東西岸觀光團 7月22日-29日 8月5日-12日 20天\$11,260

西岸觀光團 7月22日-29日 8月5日-12日 16天\$8,350

獨有特點

- 一、探親者可自由留後，不必另加延期手續費。
- 二、節目豐富，多采多姿，行程遍歷檀香山、三藩市、洛杉磯、迪士尼樂園、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、多倫多、溫哥華等名城勝地。其他觀光團所有者，本團應有盡有。
- 三、特別安排觀光度假勝地「聖地牙哥」之著名動物園。
- 四、本團更「錦上添花」以增旅遊興趣，另加以下最突出觀光地點：
A. 東西岸觀光團——遊覽世界最高建築物多倫多「CN」塔。
B. 西岸觀光團——安排洛杉磯山美麗風光區「班夫」整日遊。
- 五、特備「阿拉斯加三日遊」延續觀光旅程，可欣賞北國冰河奇景。(另收附加費\$1,230)

詳情請查詢日航營業部 電話: 5-245011

世界旅行社 九龍尖沙咀半島酒店 電話: 3-698321
香港中環太古大廈1105室 電話: 5-225181

均輝有限公司 九龍漆咸道九號 電話: 3-670021 (十線)
香港德輔道中聯邦大廈底座 電話: 5-247709

安達旅遊有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓 電話: 5-266421
九龍亞士厘道29-43號九龍中心五樓 電話: 3-686231
九龍旺角彌敦道大大公司二樓 電話: 3-810200

李聯旅行社 九龍彌敦道七十二號昌興大廈501室 電話: 3-670081

飛達工商業中心

大馬路 尖沙咀 九龍城道



- ▲三邊臨街，面向機場、交通方便
- ▲四部巨型電梯，上落快捷
- ▲無樑結構，空間特多
- ▲適合銀行、寫字樓、陳列室
- ▲航空貨運、貨倉等

面積：3361~12468呎
地庫/地下旺舖，即買即用

大昌物業管理有限公司 中環畢打街中環大廈1字 55-2312

成運工業大廈

官塘成業街35-17號

巧運工業大廈

官塘巧明街104號(即華新大廈旁)

開始出售 訂價特平

適合各行各業
由四百八十餘呎至三萬餘呎
大小單位俱備
每單位由十萬餘元起
首期半成 即可買廠

空氣光線充足
由1,292呎至10,742呎
每單位由三十一萬餘元起
首期半成 即可買廠

洽購處：成運工業大廈地庫電話：3-429628

怡華置業有限公司 金新置業有限公司

現貨特價租售

香港皇后大道東37-59A號(即灣仔大佛口)

東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站
步行數分鐘可到中環

中央冷氣系統

- 外牆全部玻璃幕牆
- 內設700呎快速不銹鋼電梯
- 入口與電梯大堂全部裝石
- 高級鋁窗及茶色隔熱玻璃

怡華置業有限公司
香港雪廠街新華利大廈97室
電話：5-229162/5-281671

趙寶光跌打油

恢復在港供應 真材實料好藥好油

美國僑領趙寶光創製，馳名中外數十年之

治主：跌打損傷、風濕骨痛、筋骨痠痛、湯火燙傷、小兒疳積、大腸痔瘡、小兒驚風、大腸痔瘡

港澳約行均有代售

香港總代理電話：K 256 251

灣景中心大廈

已有入伙紙 即買即住
欲購從速 只餘少數單位
平過本區 仍照舊地價發售 每呎\$589起

戶戶三面單邊 高尚住宅 俯瞰海景山色 高級鋁窗
首期三成 十二年分期付款 勝過交租

地下超級商場 樓高20呎 中央冷氣系統
每呎只售\$2145起 租金面洽

地盤5-754814(假日照常)

怡華置業有限公司 金新置業有限公司 金大發展有限公司

堅都大廈

999年期

香港堅道80-88號·大單邊卑利街

中區住宅，面向海港
三房兩廳由771呎至900呎
餘樓有限，洽購從速
首期二成，十年付款

地下闊大旺舖合各行業

洽購處：梁恩記建築有限公司
中環德輔道中20號·德成大廈504室
電話：5-221290·5-228905 地盤假日照常 電話：5-254193

康源閣

尖沙咀德輔道1-11號

一豪華住宅
675及691呎兩種

單位有限 洽購從速

洽購處：中國康年人壽保險有限公司
九龍彌敦道313號地下 3-648286
香港中區·德輔道中181號地下 5-458021

金基大樓

九龍杉樹街二至十六號
大角咀地王

酒樓式萬呎

欲購從速 洽購從速

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：五·二五二四九七 五·二五二五五七
地盤電話：3·933802

金陵閣

532-538大道西·石塘咀

一即買即用
一商業單位

二、三、四樓共式萬餘呎。
適合酒樓、會所、學校、超級市場等。鄰近店舖林立，地點旺盛，交通便利。

請洽洽：大昌物業管理有限公司
中環畢打街中環大廈1字
電話：5-223112

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly



本期預告：

封面專題：栩栩如生的蠟像
美國華僑改習慣，打破傳統受貸款
印度聖牛掀起風波 雪展裝、短祆
新興迷信「生物節奏」
仿古鐘佈置居室

菠蘿芝士餅、黑加侖子芝士餅(食經)
工人歌唱比賽合唱組及其指定歌曲
「維也納民族歌劇團」的招待會
音樂鉅片「樂府春秋」
兒童週刊 陷阱(星期黨黨)

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送

信和中心

九龍旺角彌敦道582-592號(即旺角中僑國貨公司舊址)

適各行各業 即將可裝修 預聖誕開業

79年期 已建至十九樓

旺角中心點地王之王 最興旺商業黃金地帶

簡易分期 捷足先登

中央冷氣系統
八部扶手电梯
四部高速電梯
商場特大光井，各層互可望通
入口電梯大堂，富麗堂皇廣敞
高級設備，管理週全

寫字樓全部售罄
地下及地庫旺舖
剩有限單位出售



信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)

本港新聞

讀者論壇

鄉村小學教師何以兼任四職於一身

侯解答

讀者來函：最近訪問了許多鄉村小學，發現許多鄉村小學教師，除了教學外，還兼任了許多其他職務，如：校長、校工、校醫、校工友等，這是不合理的現象，希望有關部門能予以改善。

侯解答：鄉村小學教師兼任四職於一身，這是一個老問題了。在過去，由於鄉村小學的經費有限，學校的運作往往是由教師一人包辦。但是，隨著社會的進步和教育的發展，這種做法已經不合時宜了。首先，教師的教學質量會受到影響。其次，教師的身心健康也會受到威脅。最後，這種做法也違反了教育法規。希望有關部門能採取措施，改善鄉村小學的教學環境，讓教師能專注於教學工作。

家計會口號與房屋政策無抵觸

華僑讀者

讀者來函：最近看到家計會的口號，說要減輕家庭的負擔，但房屋政策卻是在增加家庭的負擔，這是不合理的。

華僑讀者：家計會的口號和房屋政策是沒有矛盾的。家計會的口號是為了減輕家庭的負擔，而房屋政策是為了改善住房條件。兩者都是為了提高人民的生活水平。房屋政策的實施，雖然在短期內會增加家庭的負擔，但從長遠來看，它會為家庭節省大量的開支，從而減輕家庭的負擔。

港府當局太仁慈越南難民亦應自律

黑墨

讀者來函：最近看到港府對越南難民的處理方式，覺得太仁慈了，希望港府能採取更嚴厲的措施。

黑墨：港府對越南難民的處理方式，是基於人道主義的考慮。越南難民在逃難過程中，經歷了極大的痛苦和困難。港府作為一個國際化的城市，有責任為他們提供庇護和幫助。但是，難民也應該遵守當地的法律法規，並自律。如果難民不遵守法律，港府也應該採取相應的措施。

福利服務擴展中助理主任名額反減

助理社會福利主任協會

讀者來函：最近看到福利服務擴展中，但助理主任的名額卻在減少，這是不合理的。

助理社會福利主任協會：福利服務的擴展，需要更多的專業人員來提供服務。助理主任的名額減少，會導致服務質量下降。希望有關部門能重新考慮助理主任的名額，以確保福利服務的質量。

香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台，是香港第一家電視台。它於一九五七年成立，是香港電視事業的開端。第一台的成立，為香港的電視事業發展奠定了基礎。第一台在成立初期，面臨著許多困難，但經過幾十年的發展，它已經成為香港電視事業的領導者。

香港第一台	香港第二台	香港第三台	香港第四台	香港第五台	香港第六台	香港第七台	香港第八台	香港第九台	香港第十台
（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）	（節目表內容）

培基英文書院

中國基督教會 孔仲岐紀念中學 英中部招生

一、F2-F4 插班生
二、F6 (大學預科)

會考放榜翌日憑成績來校申請

正校：太子道349號3-030150
分校：太子道440號3-832334

校監 孔東

香港浸會學院

入學申請通告

本院「院制基礎課程」及「國際初級大學課程」之入學申請，定七月二十八日截止。凡以本年會考成績報考者，必須於會考放榜後三日內繳交會考成績正本，逾期即作放棄學位論，切勿自誤，為要。

電話：三三三六三三九

達文英文書院

招生通告

校址：深水埗大埔道244-248號（嘉頓酒樓附近）
電話：3-701894 3-705500

本校為香港政府認可之私立中學，曾獲政府、自置校舍、設備完善、全校全日制。

招收班級：本校尚有餘下班級少數單位招收男女新生及插班生：

(A) F1-F5 下午班文、商、理科組
(B) F6 上午班中大、倫大預科文、商、理科組

報名時間：星期一至六，上午八時至晚上九時。簡章備索。

本校附設中大、倫大預科，同時招生。

聖加大利女書院

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

招收F.1至F.5會考班F.6大學預科文理商科女生

(1) 班級：F.1至F.5會考班，F.6大學預科，文理商科。F.6全部保證會考。F.6保證會考成績優異者，可獲獎學金及獎狀。

(2) 本校保證政府核准F.1至F.5三年級畢業生，凡獲政府核准者，本校可代辦三年級畢業手續。並可在本校預升F.6大學預科，免受面試之影響。

(3) 考試日期：七月十七日（星期日）下午二時至四時。報名從速。

校址：(A) 深水埗北河街168號（近九龍灣圖書館後面）（校車接洽）
(B) 九龍彌敦道555號（嘉頓酒樓後面）
歡迎來校或致電查詢：K616110 K616209 K378422

· 全校冷氣設備 · 校長：梁麗娜 校監：梁德參

瑪利亞書院

瑪利亞書院招生 (1979-80)

校址：深水埗青山道339-345號（近元洲街）
全校中央冷氣調節，設備完善TEL：3-616809, 3-616555, 3-611819

(一) 編制：上午全女校，下午男女校，下午F.5 文、商、理、工全部保證會考

(二) 招考班級：(A) F.3-F.5 下午各級新生 (F.4-F.5 文、商、理、工等科)
(B) 日校預科 F.6 F.7 中大 GCE 文、理、工、商、法、社、數、英、女

(三) 報名日期：即日起至七月三十一日，上午八時至晚上九時，電話預約。

(四) 文、商、理、工、商、法、社、數、英、女，在本院F.5畢業後，可直接升本院預科之商、法、工、理科或預科，繼續升大學或預科畢業後進修專業課程。

(五) 夜校預科：夜校中、F.4-F.5 文、商、理、工亦同時招生 (六) 英文各級八月初開課。

(七) 本校教師全部為學位主任，絕不兼任他校教職。

培基英文書院

中國基督教會 孔仲岐紀念中學 英中部招生

一、F2-F4 插班生
二、F6 (大學預科)

會考放榜翌日憑成績來校申請

正校：太子道349號3-030150
分校：太子道440號3-832334

校監 孔東

香港浸會學院

入學申請通告

本院「院制基礎課程」及「國際初級大學課程」之入學申請，定七月二十八日截止。凡以本年會考成績報考者，必須於會考放榜後三日內繳交會考成績正本，逾期即作放棄學位論，切勿自誤，為要。

電話：三三三六三三九

達文英文書院

招生通告

校址：深水埗大埔道244-248號（嘉頓酒樓附近）
電話：3-701894 3-705500

本校為香港政府認可之私立中學，曾獲政府、自置校舍、設備完善、全校全日制。

招收班級：本校尚有餘下班級少數單位招收男女新生及插班生：

(A) F1-F5 下午班文、商、理科組
(B) F6 上午班中大、倫大預科文、商、理科組

報名時間：星期一至六，上午八時至晚上九時。簡章備索。

本校附設中大、倫大預科，同時招生。

聖加大利女書院

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

招收F.1至F.5會考班F.6大學預科文理商科女生

(1) 班級：F.1至F.5會考班，F.6大學預科，文理商科。F.6全部保證會考。F.6保證會考成績優異者，可獲獎學金及獎狀。

(2) 本校保證政府核准F.1至F.5三年級畢業生，凡獲政府核准者，本校可代辦三年級畢業手續。並可在本校預升F.6大學預科，免受面試之影響。

(3) 考試日期：七月十七日（星期日）下午二時至四時。報名從速。

校址：(A) 深水埗北河街168號（近九龍灣圖書館後面）（校車接洽）
(B) 九龍彌敦道555號（嘉頓酒樓後面）
歡迎來校或致電查詢：K616110 K616209 K378422

· 全校冷氣設備 · 校長：梁麗娜 校監：梁德參

瑪利亞書院

瑪利亞書院招生 (1979-80)

校址：深水埗青山道339-345號（近元洲街）
全校中央冷氣調節，設備完善TEL：3-616809, 3-616555, 3-611819

(一) 編制：上午全女校，下午男女校，下午F.5 文、商、理、工全部保證會考

(二) 招考班級：(A) F.3-F.5 下午各級新生 (F.4-F.5 文、商、理、工等科)
(B) 日校預科 F.6 F.7 中大 GCE 文、理、工、商、法、社、數、英、女

(三) 報名日期：即日起至七月三十一日，上午八時至晚上九時，電話預約。

(四) 文、商、理、工、商、法、社、數、英、女，在本院F.5畢業後，可直接升本院預科之商、法、工、理科或預科，繼續升大學或預科畢業後進修專業課程。

(五) 夜校預科：夜校中、F.4-F.5 文、商、理、工亦同時招生 (六) 英文各級八月初開課。

(七) 本校教師全部為學位主任，絕不兼任他校教職。

本港新聞

司徒氏宗親會學校 六週年校慶畢業典禮

司徒潔主禮勉勵培養健全人格

【特訊】司徒氏宗親會學校六週年校慶畢業典禮，於昨日下午三時假該會禮堂舉行。司徒氏宗親會主席司徒潔親臨主禮，並勉勵畢業生要培養健全人格，為社會服務。

司徒氏宗親會學校於一九七三年創辦，現已發展至小學六年級。該校在司徒氏宗親會主席司徒潔的領導下，一直秉承「誠信、勤儉、勇敢、責任」的宗旨，為學生提供優質的教育。司徒潔在致辭時表示，學校在過去六年來，一直致力於為學生提供全面的發展，包括學術、體育、音樂及藝術等。他希望畢業生能將在校所學到的知識及技能，應用於未來的工作及生活中，為社會作出貢獻。

綁起事主一家六口 劫去近二萬元財物

【特訊】三名匪徒，於昨日下午四時許，在沙田區一住宅內，綁起事主一家六口，劫去近二萬元財物。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

據悉，三名匪徒分別為二十歲、二十五歲及三十歲，均為亞裔。他們於昨日下午四時許，乘著一輛白色小轎車，駛入沙田區一住宅內。匪徒隨即持槍將事主一家六口綁起，並搜去現金及珠寶等財物，價值約二萬元。匪徒得手後，隨即駕車逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。



一名男子在案發後，被警方帶走調查。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五十位）

加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上刊收費，每日下午六時前截稿。

AMANO 安勉勞 打咭機

J型自動月曆日子調整

總代理：誠通有限公司
電話：5-454241, 5-459708

鄉村酒樓

生猛海鮮 筵開百席
粉麵小菜 認真抵食
冷熱冰房 日租廿五
往來長洲之冷氣豪華客輪，熱熱碼頭只步行三分鐘可到

電話：①九八一〇四六三

英商摩根氏髮乳

生髮 防落 去頭皮 止頭癢

批發處：香港維記洋行
H441938 441948 437242
總代理：鼓手牌

1979 類五十分套全

有萬種包容內

作爲你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元

大事實錄

香港全貌 法規新編 交通要覽 街道指南 居住須知 郵電便覽 商旅指南 人名辭典 醫藥一覽 學校錄 工商名錄

美加西岸

十六天豪華團... 八千八百元

西海岸探親團... 五千六百元

暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。

第五十八團：七月廿二日出發
第六十團：八月十七日出發

香港中區區報中區辦事處
電話：五二五二九七四 五二四六三九七

婦女版

今天專頁

簡單明瞭的泳衣
情到多時偏轉薄
粗口，要不得！
留學生簡便菜譜

誠徵旺舖

慈雲山或土瓜灣區地下約二千呎租售均可有意者請附圖則售價及資料寄中環郵政總局郵箱二〇四七號

美加西岸

十六天豪華團... 八千八百元

西海岸探親團... 五千六百元

暢遊：檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥、狄士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華。

第五十八團：七月廿二日出發
第六十團：八月十七日出發

香港中區區報中區辦事處
電話：五二五二九七四 五二四六三九七

海外信用卡

全面國際化

（一）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（二）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（三）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（四）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（五）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（六）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（七）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（八）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（九）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。（十）海外信用卡，可於世界各地通用，方便商旅人士。

暑假中國旅行團

（七、八、九月每週均有團出發）

星洲、廣州、五天
廣州、從化、西樵七天
新會、江門、西樵七天
廣州、桂林、六天

嘉旅社 5-265651
德輔道中65號華人銀行大廈1604室

本港旅遊

漫遊大嶼山寶蓮寺

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 進食家鄉風味之特式早點
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

日期：七月十五日（星期日）
時間：上午九時正
費用：\$65（小童\$60）

連續數週絕早滿額，欲免向隅請速報名

附設旅遊服務部專代安排各種旅遊
歡迎本港社團工廠學校垂詢及委託

新港旅遊有限公司



兒童天地

(第五二九期)

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

力量是就結團

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

人體常識

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

月下老人的故事

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

唐姨姨

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

多項暑期青年活動

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

學以致用顧己及幼

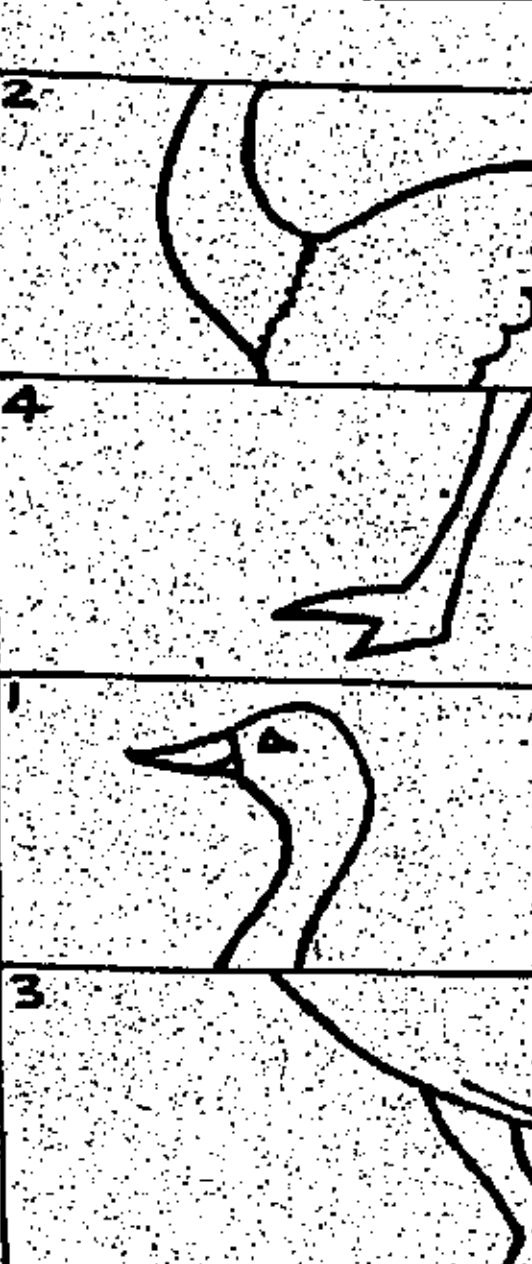
小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

肩關節痠痛

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

消化不良與咳嗽多痰

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』



康樂家庭

減價資訊
裝飾用品大減價
美化家庭節省多
浴室用具牆紙窗簾等均屬便宜

中國婦女會丘佐榮學校

昨舉行第十三屆畢業典禮頒獎
助理教育司孫秉恆蒞臨主禮

新居的籌劃

小朋友：我這兒有一篇故事，那是很久以前，在一個王國裏，有一位國王，他有一百個兒子，他要把他的王位傳給其中一個兒子，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』國王看了這些信，覺得很奇怪，於是他就叫他的兒子們，每個人都寫一封信，告訴他，他們為什麼應該繼承王位。國王看了這些信，覺得都很奇怪，因為每個兒子都寫了一封一模一樣的信，信裏面都寫著：『我應該繼承王位，因為我是國王最疼愛的兒子。』

地產樓房租售專欄

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元
七寸位 (限排二格高) 六十元

金冠大樓地庫

平價出售
洽購處 六基有限公司
電話：252497 252557

紅磡廠房出租

豐工業大廈五樓單邊廠
房向南面積約五九五〇
尺每尺租金二・四〇有
意者請電
八二四八四六黃洽
八三七三八七黃洽

德輔道西全新寫字樓

紅磡安海街舖位
荔枝角荔枝園舖位
由盤整高街七呎舖位
恒隆 5-7904111

高尚花園洋樓出售

交吉
地點：九龍書院道26至28號
面積：每單位1,300呎(另有車位)
洽購處：占飛有限公司
九龍彌敦道375-381號 電話：3-842000
辦公時間：上午十一時至下午六時
(星期日休息)

銅軒尼詩道

新入伙
合羣商業大廈
面積616呎廉租三千元
隆輝 H779267

食材大樓

(現已落成)
旺舖尚餘數間
已有人伙伙
龍珠島企業有限公司
美沙咀美沙街718室 3-679081
電話：777568(每日營業)

隆基大樓

西區卑路街48A號一樓商舖
宏基大廈軒尼詩道252號十六樓租售
興業工廠 官塘興業街樓上出租
舖位租售 寶雲街太興街太興樓
萬昌工廠 美沙咀美沙街532號地下樓上出租
接洽處 六基有限公司
電話：252497 252557

嘉輝台

A4座5樓全新得樓
公主道 713呎 257,000
寶龍閣 C座7樓 766呎
廣播道 連車位 468,000
恒隆 5-7904111

德輔道西全新寫字樓

紅磡安海街舖位
荔枝角荔枝園舖位
由盤整高街七呎舖位
恒隆 5-7904111

德輔道西全新寫字樓

紅磡安海街舖位
荔枝角荔枝園舖位
由盤整高街七呎舖位
恒隆 5-7904111

冠金 聲新 方東

萬里狂沙絕世情

請各界善長仁翁慷慨解囊捐助
香港保護兒童會福有攸歸

耗資二千萬元之驚險、戰爭、奇情現代史詩！

五場請早

安東尼昆
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞

米基高沙拉辛
約瑟哥頓
威廉士
新傑作

安東尼昆
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞

安東尼昆
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞
再世風流教主
珍妃化身奧麗維亞

奔騰一離無情春靚
騰騰一離無情春靚

女心愛禁離一

莉羅的慾望

正與極！
老兒任鹹
襟亂揀甜
新婚日宿無
求棄奇瑪
新舊俗拉

天明

五場聯映
火速訂座

「純潔的消遣」
「純潔的消遣」

安莉妮

拒絕是。種實氣。
遇。愛。奇。派。
迎。欲。是。情。內。高。

嬌滴滴的鏡頭
坦白白的挑逗
心思思的挑逗
甜密密的感受

LAURE

春。波。瀾。輕。紗。飄。揚
細。洗。凝。脂。難。掩。素。體
嬌。潔。無。瑕。份。外。抵。死
惹。人。遐。思。抵。死。男。體

天 外 淫 娃

SEXY STAR WAR

戰：攻色星際
戰：攻色星際

兒童不宜

定預必 聯盛五 天明
座售然 映大 院
新奇！玄妙！
！享！觸！

頓馬士理查 肉迷行 奇淫 艷絕
！作巨新部一年一 陣離 樂意 行蕩 娃色

狄龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

湖畔突襲
神差鬼使

屍體復活
怪事連篇

安烈瑪
高潮不絕

今天五天大獻映

片巨激刺胆攝魄奪魂驚秘神情奇獻賣譽榮士霍

傑林傑林

敬請提
前訂座

「英雄塚」
「英雄塚」

安東尼
梅第夫
波濟斯

「優美開闊」
「優美開闊」

安烈瑪
高潮不絕

走火入
魔。重。重

重。重。重

重。重。重

A Terrifying Love Story

威廉高曼

「英雄塚」
「英雄塚」

李察愛登
合作結晶
不宜

「畢業生」
「畢業生」

大製片家
大製片家

約瑟李雲
「神槍手與智
多星」金像編
劇家

威廉高曼
「英雄塚」
「英雄塚」

JOSEPH E. LEVINE PRESENTS
MAGIC

新界版

同贊則原局鄉

生衛界新善改可將案法物廢理處

照牌有現留保求要決獵狩止禁對

商會排安司界新求要·大係關案法新網電輸

【本報訊】新界鄉局原局同贊，對禁獵狩案，要求保留現狀，並反對新法網電輸案。鄉局原局同贊，在九九年九月，曾向新界鄉局提出，要求保留現狀，並反對新法網電輸案。鄉局原局同贊，在九九年九月，曾向新界鄉局提出，要求保留現狀，並反對新法網電輸案。

元朗盛大巡遊

甲組足球隊勇奪足總盃

龍獅花車祝捷

新界同鄉會慶祝場場求取進步

【本報訊】元朗同鄉會，為慶祝甲組足球隊勇奪足總盃，特於九九年九月，舉行盛大巡遊。巡遊隊伍包括龍獅、花車、及各界人士。新界同鄉會，亦於同日，舉行慶祝大會，並求取進步。

溫安公子飛英深造

專員許舒官紳送行

溫安公子飛英深造

【本報訊】溫安公子，將於九九年九月，飛英深造。溫安公子，現任專員許舒官紳送行。溫安公子，將於九九年九月，飛英深造。



上水安置越南難民

鄉會主席表示反對

侯壽德指出將影響發展安置計劃

【本報訊】上水鄉會主席，表示反對在上水安置越南難民。侯壽德指出，將影響發展安置計劃。上水鄉會主席，表示反對在上水安置越南難民。

一幅令淡一幅熱

對面海濱地競投出意料

高出底價二倍八逾十萬成交

【本報訊】對面海濱地，競投出意料，高出底價二倍八逾十萬成交。對面海濱地，競投出意料，高出底價二倍八逾十萬成交。

聲華華大新華豪

巨片大最公歐場五滿狂

片胆情新司洲場五滿狂

傑大又蓮芭施

HOT LIPS

威我夠人有 唔好讀大眾觀

兒童笑啼津 廣蔗作熱色相金深四

童舍得得過 描地風情親蘭深瓣

宜唔開心癡味寫愛郎島愛妹印唇

青年舞會

週末舉行

舉行多項遊戲比賽

暢遊沙灘聯歡

二百弱能兒童

本港新聞

第一屆百人老節

節人老屈一第

獎瑞人齡百辦

獎獲可均者上以或歲百足

大華

後天

首輪映權

獨家盛大獻映

第一部七彩色

立體歌唱片

卡通長片

有情人情味

及東京市長

大力推薦

Charlotte's Web

雷德諾

先與閣老有故歌人

後迪府少教事曲物

輝士統威育感動生

映尼請宜性人聽猛

龍虎相鬥

李安導

與論致好評

元徐貴賓

奎蝦威生

郎玉黃

黃俊豪

利正

郎玉黃

視電郎玉

雙代

The Proud Twin

楊雄英林少

冷絕激打！捷快作動

場無烈得

場五天今

宮慶大

滿天

白大

集續

姬維佳萊

莉蓮德史

度合繁榮利

馬原班白

再作再

門人襲湯波

海巨驚天

染惡！驚

風驚！驚

欣最威老

賞合宜幼

本港新聞

暑期活動有益身心 善用餘暇齊來參加

【本報訊】暑假期間，是青少年利用餘暇，發展興趣，增進友誼，及學習新技能的好機會。本港多個機構，均舉辦了多項暑期活動，以配合青少年的需要。

香港青年協會主辦的「暑期活動」，包括：(一)「暑期遊藝班」，內容有：舞蹈、音樂、繪畫、手工藝、棋藝等。(二)「暑期體育班」，內容有：足球、籃球、排球、網球、羽毛球、乒乓球、游泳等。(三)「暑期職業訓練班」，內容有：電腦、英語、數學、科學等。

此外，還有「暑期閱讀計劃」、「暑期寫作比賽」、「暑期攝影比賽」等。這些活動，不僅可以豐富青少年的暑期生活，還可以培養他們的興趣，提高他們的素質。

黎時煒促家庭與學校合作 加強教育縮短代溝關係

【本報訊】九龍區「代溝」問題，是社會關注的焦點。黎時煒指出，家庭與學校的合作，是解決代溝問題的关键。

黎時煒表示，家庭是孩子的第一任老師，而學校則是孩子接受教育的主要場所。如果家庭與學校能夠加強合作，共同關注孩子的教育，那麼代溝問題就可以得到有效的解決。

他建議，家長應該多與孩子溝通，了解他們的想法和感受。同時，學校也應該加強與家長的聯繫，共同制定教育計劃。只有這樣，才能縮短代溝，促進家庭的和諧與社會的進步。

恆生譚公道分行 昨開業服務坊眾

【本報訊】恆生銀行譚公道分行，於昨日正式開業。該分行位於譚公道，交通便利，環境優雅。

恆生銀行表示，譚公道分行的開業，是該行在九龍區擴展業務的重要一步。該分行將為廣大客戶提供優質的銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。

此外，該分行還將舉辦多項社區活動，以服務街坊，促進社區的和諧與發展。

高層經理願恩錫主持儀式

【本報訊】恆生銀行譚公道分行開業儀式，由該行高層經理願恩錫主持。儀式在歡快的氣氛中進行，吸引了眾多嘉賓參加。

願恩錫在致辭時表示，恆生銀行一直致力於為客戶提供優質的服務。譚公道分行的開業，將進一步提升該行在九龍區的服務水平。

他希望，該分行能夠成為街坊的得力助手，為社區的發展做出貢獻。

選出新一屆 籌委會

【本報訊】籌委會昨日舉行會員大會，選出新一屆委員。大會由主席主持，氣氛熱烈。

在會上，主席向全體會員報告了籌委會的工作情況。他表示，籌委會一直致力於籌集資金，支持各項公益事業。

隨後，大會進行了新一屆委員的選舉。經過全體會員的投票，新一屆委員名單已經選出。大會最後，主席致辭，感謝全體會員的支持，並表示籌委會將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

葵涌研討小組 籌備工作

【本報訊】葵涌研討小組，昨日舉行籌備工作會議。會議由小組主席主持，討論了小組的運作方式及未來計劃。

小組主席表示，葵涌研討小組的成立，是為了促進葵涌區內不同族裔、不同背景的人士之間的交流與合作。

他認為，通過研討小組的運作，可以加強社區的凝聚力，促進社區的和諧與發展。他呼籲全體成員積極參與小組的工作，共同為葵涌社區的繁榮與穩定做出貢獻。

「美化兒童生活」 十二日起大會堂舉行

【本報訊】「美化兒童生活」活動，將於本月十二日起在九龍大會堂舉行。該活動旨在提高兒童的生活質量，促進兒童的身心健康。

活動內容包括：繪畫比賽、手工藝製作、故事朗誦等。歡迎廣大兒童及其家長參加。

主辦單位表示，希望通過該活動，可以讓兒童在歡樂的氣氛中，發揮他們的創造力，提高他們的藝術素養。

深水埗道路安全運動 舉辦兒童運動日

【本報訊】深水埗區議會，昨日舉行兒童運動日活動。活動旨在提高兒童的道路安全意識，促進兒童的身心健康。

活動內容包括：跑步比賽、遊戲比賽、安全知识講座等。吸引了眾多兒童參加。

區議會表示，希望通過該活動，可以讓兒童了解道路安全的重要性，養成良好的交通習慣。

東華三院 義映募款

【本報訊】東華三院昨日舉行義映募款活動。活動旨在為東華三院的各項事業籌集資金。

義映影片為《英雄本色》，吸引了眾多觀眾參加。義映所得款項將全部撥入東華三院的義舉基金。

東華三院表示，感謝社會各界的支持，並表示將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

住宅單位三萬起 顯輝大廈今日發售

【本報訊】顯輝大廈，今日舉行發售儀式。該大廈位於深水埗區，交通便利，環境優雅。

顯輝大廈的發售，是該區房地產市場的一個重要事件。該大廈的單位數量眾多，價格合理，吸引了眾多買家參加。

發展商表示，顯輝大廈的建成，將進一步提升該區的生活質量，為居民提供更好的居住環境。

兩獄警被擊傷 勸阻學童打架

【本報訊】兩名獄警昨日在監獄內，勸阻學童打架時，被學童擊傷。事件引起了社會的廣泛關注。

據悉，兩名獄警在勸阻學童打架時，被學童用利器擊傷。受傷獄警已被送往醫院治療，目前情況穩定。

警方表示，將對該事件進行調查，並對相關人員進行處分。同時，警方也呼籲社會各界關注青少年犯罪問題，共同為青少年的健康成長創造良好的環境。

國際電腦香港公司 在港裝置最新電腦

【本報訊】國際電腦香港公司，昨日在港裝置最新電腦。該公司表示，將為客戶提供優質的服務。

國際電腦香港公司表示，該公司一直致力於為客戶提供最先進的電腦設備及服務。此次裝置最新電腦，將進一步提升該公司的服務水平。

他希望，該公司能夠成為客戶的得力助手，為客戶提供優質的服務。

許其安警司獲獎章 深水埗社團宴賀

【本報訊】深水埗社團昨日舉行宴會，祝賀許其安警司獲獎章。宴會氣氛熱烈，嘉賓眾多。

許其安警司在宴會上表示，獲獎章是對他的肯定，他將繼續努力，為社會做出更大的貢獻。

宴會最後，許其安警司致辭，感謝社會各界的支持，並表示將繼續為深水埗社區的繁榮與穩定做出貢獻。

三區區議會 新年度董事就職

【本報訊】三區區議會昨日舉行新年度董事就職儀式。儀式由主席主持，氣氛莊嚴。

在會上，主席向新任董事頒發了委任書，並對他們表示歡迎。新任董事表示，將認真履行職責，為區內居民服務。

主席最後致辭，表示區議會將繼續努力，為區內居民提供更好的服務。

婦女參與社會服務 才智優越不遜男性

【本報訊】婦女參與社會服務，才智優越不遜男性。這是社會各界對女性參與社會服務的肯定。

隨著社會的進步，女性參與社會服務的人數不斷增加。她們在各行各業中發揮著重要的作用，為社會做出了巨大的貢獻。

社會各界認為，女性參與社會服務，不僅可以發揮她們的才智，還可以促進社會的和諧與發展。

伍楚生在鳳凰山女獅會講 才智優越不遜男性

【本報訊】伍楚生昨日在鳳凰山女獅會演講，題目為「才智優越不遜男性」。演講吸引了眾多聽眾參加。

伍楚生在演講中表示，女性參與社會服務，可以發揮她們的才智，為社會做出更大的貢獻。他鼓勵女性要勇敢參與社會服務，不要因為性別而自卑。

演講最後，伍楚生致辭，感謝聽眾的參加，並表示將繼續為社會做出貢獻。

三區區議會 新年度董事就職

【本報訊】三區區議會昨日舉行新年度董事就職儀式。儀式由主席主持，氣氛莊嚴。

在會上，主席向新任董事頒發了委任書，並對他們表示歡迎。新任董事表示，將認真履行職責，為區內居民服務。

主席最後致辭，表示區議會將繼續努力，為區內居民提供更好的服務。

婦女參與社會服務 才智優越不遜男性

【本報訊】婦女參與社會服務，才智優越不遜男性。這是社會各界對女性參與社會服務的肯定。

隨著社會的進步，女性參與社會服務的人數不斷增加。她們在各行各業中發揮著重要的作用，為社會做出了巨大的貢獻。

社會各界認為，女性參與社會服務，不僅可以發揮她們的才智，還可以促進社會的和諧與發展。

伍楚生在鳳凰山女獅會講 才智優越不遜男性

【本報訊】伍楚生昨日在鳳凰山女獅會演講，題目為「才智優越不遜男性」。演講吸引了眾多聽眾參加。

伍楚生在演講中表示，女性參與社會服務，可以發揮她們的才智，為社會做出更大的貢獻。他鼓勵女性要勇敢參與社會服務，不要因為性別而自卑。

演講最後，伍楚生致辭，感謝聽眾的參加，並表示將繼續為社會做出貢獻。

三區區議會 新年度董事就職

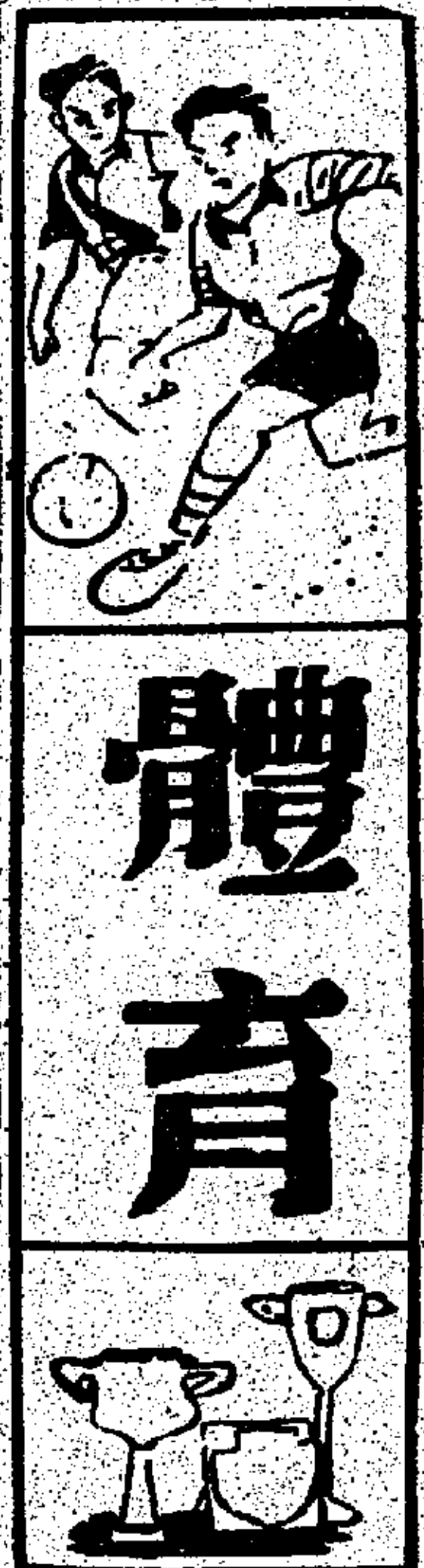
【本報訊】三區區議會昨日舉行新年度董事就職儀式。儀式由主席主持，氣氛莊嚴。

在會上，主席向新任董事頒發了委任書，並對他們表示歡迎。新任董事表示，將認真履行職責，為區內居民服務。

主席最後致辭，表示區議會將繼續努力，為區內居民提供更好的服務。

馬路天使

今大映
武俠奇片
空山靈雨
龍虎門
徐楓 佟林 孫越
公士 敵死 壯五場
早建 明林 出耀
龍虎門



中秋節勁旅訪港掀起高潮

美宙遠過作角

宇隊征境三賽

可能邀請北韓或荷蘭飛燕諾隊

【本報訊】美宙遠過作角隊，將於中秋節期間訪問香港，並與本地球隊進行三場比賽。據悉，該隊在國際賽場上表現優異，曾多次奪冠。主辦單位表示，希望透過此次訪問，能與本地球員切磋球技，提高水平。此外，主辦單位亦考慮邀請北韓或荷蘭的飛燕諾隊來港參賽，以豐富比賽內容。

廣泛使用港九新界不同球場推進足運

【本報訊】足運委員會正積極推廣足球運動，並計劃在港九新界不同地區設立足球場。委員會表示，目前已在多個地區興建足球場，預計未來將有更多球場投入服務。此外，委員會亦會加強對各級足球隊的培訓，提高球員技術水平，以推動足球運動在香港的普及。

林山網球邀請賽男子雙打爆冷

【本報訊】林山網球邀請賽男子雙打比賽，昨日在沙田網球場舉行。比賽過程激烈，最終由本地組合爆冷奪冠。主辦單位表示，此次比賽吸引了眾多網球愛好者參加，場面熱鬧。獲勝組合表示，他們對自己的表現感到滿意，並希望未來能有更多機會參加類似的比賽。

本屆溫布頓冠軍隊

【本報訊】本屆溫布頓網球錦標賽冠軍隊名單已揭曉。在激烈的競爭中，某組合最終奪得冠軍。主辦單位表示，此次比賽競爭激烈，水平高，展現了網球運動的魅力。冠軍隊表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的比賽。

麥恩萊費明竟受挫

【本報訊】麥恩萊費明在最近的比賽中表現不佳，竟受挫。分析人士指出，這可能是由於其技術上的不足或心理上的壓力所致。麥恩萊費明表示，他將從此次比賽中吸取教訓，加強訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。



元朗昨舉行祝捷巡遊

【本報訊】元朗地區昨日舉行祝捷巡遊，慶祝某項比賽的勝利。巡遊隊伍由多個團體組成，沿途受到市民的熱烈歡迎。主辦單位表示，此次巡遊旨在增進社區凝聚力，並慶祝取得的成就。

新界政務司敦促足球界

【本報訊】新界政務司昨日致函足球界，敦促其加強對足球運動的推廣。政務司表示，政府支持足球運動的發展，並希望足球界能進一步提高水平，為香港足球事業做出貢獻。

特別注重訓練後起人才

【本報訊】足球界正特別注重對後起人才的訓練。教練表示，後起人才是足球事業的未來，必須加強對他們的培訓，提高其技術和戰術水平。此外，教練亦會加強對球員的心理素質訓練，幫助他們在比賽中發揮最佳水平。

黃文偉下屆投東方

【本報訊】黃文偉表示，下屆將投奔東方隊。黃文偉在東方隊效力多年，表現出色，深受球迷喜愛。他表示，東方隊是一個實力強大的球隊，他相信能為球隊做出更大的貢獻。

國際籃球大賽

【本報訊】國際籃球大賽將於近日舉行。此次比賽吸引了來自世界各地的優秀球員參加，競爭激烈。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能促進國際籃球運動的交流與合作。

中美日港角逐

【本報訊】中美日港四地球隊在比賽中展開激烈角逐。比賽過程精彩，雙方互有勝負。觀眾對比賽表現出濃厚興趣，場內氣氛熱烈。

美國睥睨羣雄

【本報訊】美國隊在比賽中表現強勢，睥睨羣雄。美國隊球員技術精湛，配合默契，多次在關鍵時刻發揮出色。觀眾對美國隊的表現表示讚賞。

美國運動會獎牌統計表

國家	金牌	銀牌	銅牌	總數
美國	100	80	60	240
蘇聯	80	70	50	200
中國	50	40	30	120
日本	30	20	10	60
其他	20	10	10	40

西衛鋒昨擊退九巴

【本報訊】西衛鋒昨日在比賽中擊退九巴隊。西衛鋒隊球員表現英勇，最終以優勢取勝。九巴隊則在比賽中顯得有些疲憊。

傳何新華上山加盟

【本報訊】傳聞何新華將上山加盟某球隊。何新華在足球界有著豐富的經驗，他的加入將對球隊產生積極影響。目前，雙方正就具體細節進行磋商。

寶路華羅致四洋援

【本報訊】寶路華羅致四洋援，以增強實力。寶路華羅表示，四洋援的加入將使球隊在比賽中更具競爭力。目前，四洋援已正式加盟球隊。

升班馬潛質受矚目

【本報訊】升班馬在比賽中展現出驚人的潛質，受到眾人矚目。升班馬隊球員在比賽中表現出色，多次創造奇蹟。觀眾對升班馬隊的表現表示期待。

籃球定期開大會

【本報訊】籃球界定期舉行大會，商討重要事項。大會將由籃球協會主持，屆時將有各級籃球組織代表參加。大會旨在加強籃球界的交流與合作，推動籃球運動的發展。

藍田滅罪足球

【本報訊】藍田隊在比賽中滅罪，取得勝利。藍田隊球員在比賽中表現出色，最終以優勢取勝。觀眾對藍田隊的表現表示讚賞。

九龍城康體活動

【本報訊】九龍城地區將舉辦多項康體活動。活動內容豐富，包括足球、籃球、羽毛球等。主辦單位表示，希望透過此次活動，能增進社區凝聚力，並推廣康體運動。

今日秩序豐富

【本報訊】今日將舉行多項體育活動，秩序豐富。活動包括足球比賽、網球比賽等。主辦單位表示，希望透過此次活動，能豐富市民的文化生活。

新界區際籃球

【本報訊】新界區際籃球比賽即將舉行。此次比賽將由新界區各級籃球組織代表參加。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能促進新界區籃球運動的發展。

爭霸秩序編定

【本報訊】爭霸秩序已編定，即將展開。爭霸賽是體育界的一項重要賽事，此次比賽將由多個團體參加。主辦單位表示，希望透過此次比賽，能展現各團體的實力。

娛樂圈

理事剪綵演劇助興

八和小學昨畢業

第二劇團明壓軸

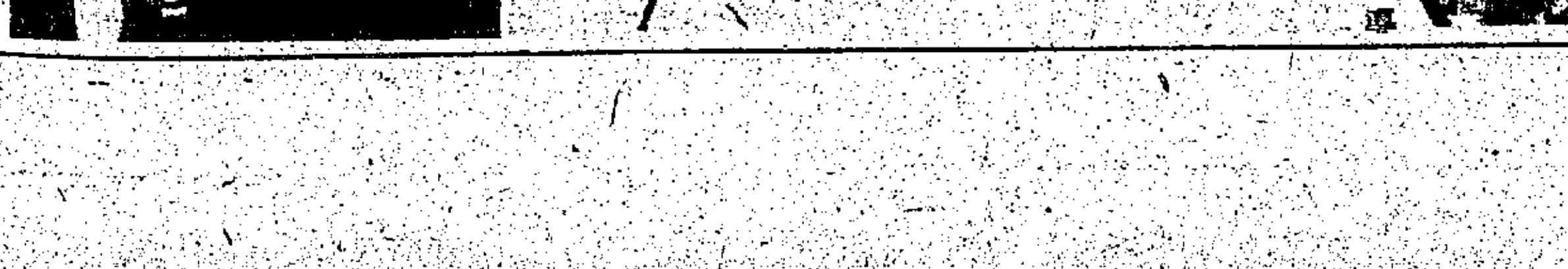
八和第三團由李耀天、文鳳鳳組成，十九晚首演于維多利亞公園。

河海流

鄭國寶羽佳陳嘉鳴 聯袂赴星巡迴演出

區家聲、鍾麗容奏凱歌，黃炎接機

【本報訊】由鄭國寶、陳嘉鳴、區家聲、鍾麗容、黃炎等組成的「八和」劇團，將於十九晚首演于維多利亞公園。該劇團由李耀天、文鳳鳳組成，是八和第三團。該劇團在星加坡演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。該劇團在星加坡演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。該劇團在星加坡演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



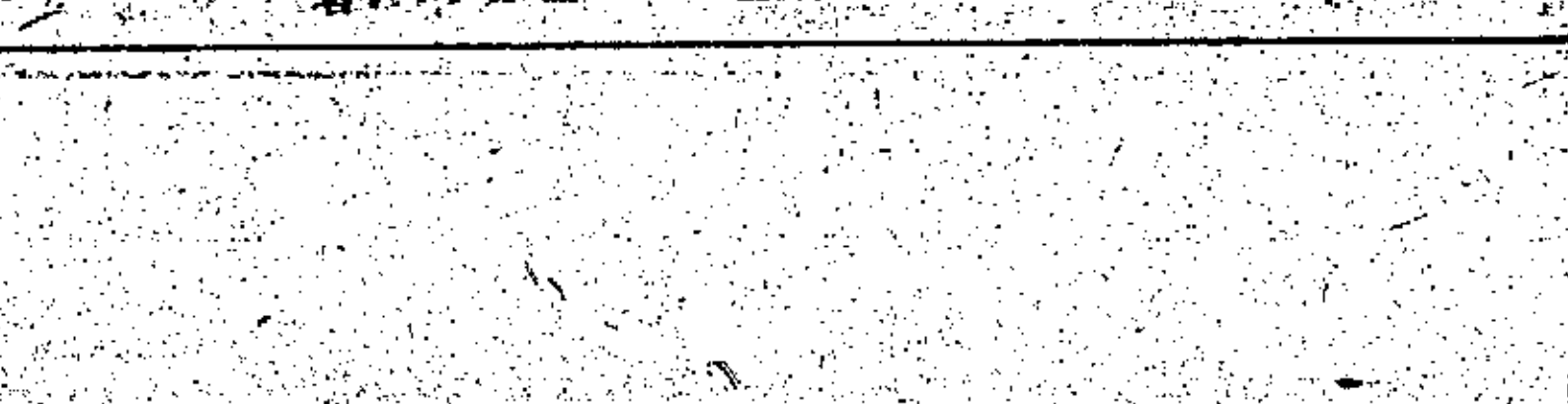
粵曲雜憶

中國有一種極其珍貴的藝術，那就是粵曲。粵曲是廣東省的一種傳統音樂，它是由南音、潮州音樂、客家音樂等融合而成的。粵曲的曲調優美動聽，唱腔婉轉流暢，深受廣大聽眾的喜愛。粵曲的歷史悠久，可以追溯到明朝時期。在清朝時期，粵曲得到了進一步的發展和繁榮。粵曲的演唱形式多樣，有獨唱、對唱、三唱等。粵曲的伴奏樂器主要有琵琶、揚琴、二胡、笛子等。粵曲的劇本內容豐富，涵蓋了歷史、文學、民間故事等各個方面。粵曲的演出場所多為茶樓、戲院、廣場等。粵曲的演出時間多為晚上。粵曲的演出形式多為露天演出。粵曲的演出時間多為晚上。粵曲的演出形式多為露天演出。



潘冰嫦伯見李翰祥 雖未捱罵已震騰騰

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



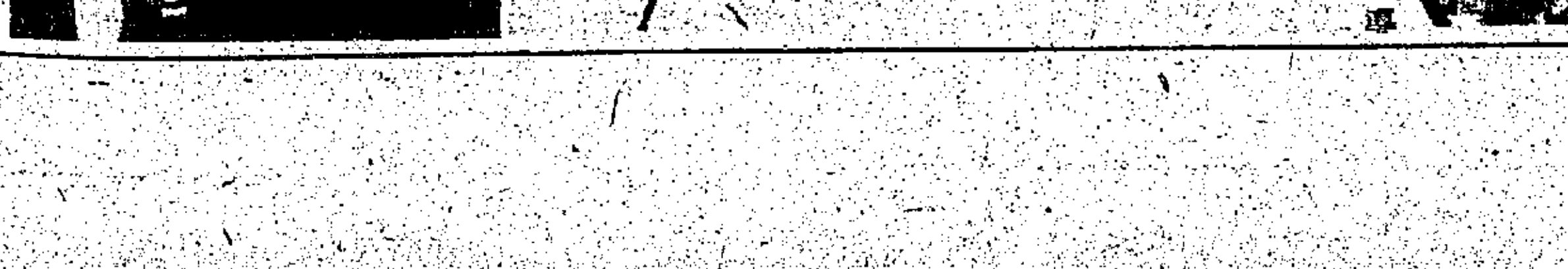
張午郎撞車 數藥後出院

【本報訊】著名演員張午郎，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。張午郎在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。張午郎在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。張午郎在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



外天淫星演球的尤基圖

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



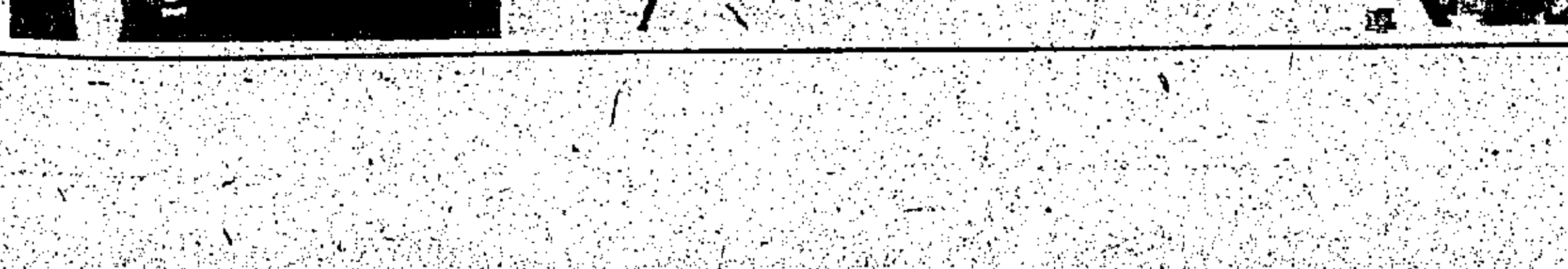
傅儀的「末代皇帝」 配英日語發行世界

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



胡金銓太太解釋 空山靈雨中的雨

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



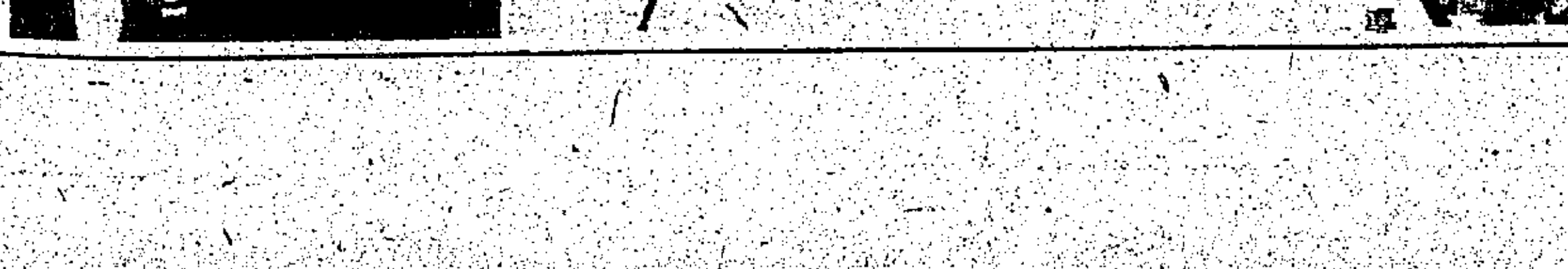
明珠台今晚獨家播映 溫布頓網球女子決賽

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



調查天蠶變收視 麗的資料搜集組

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



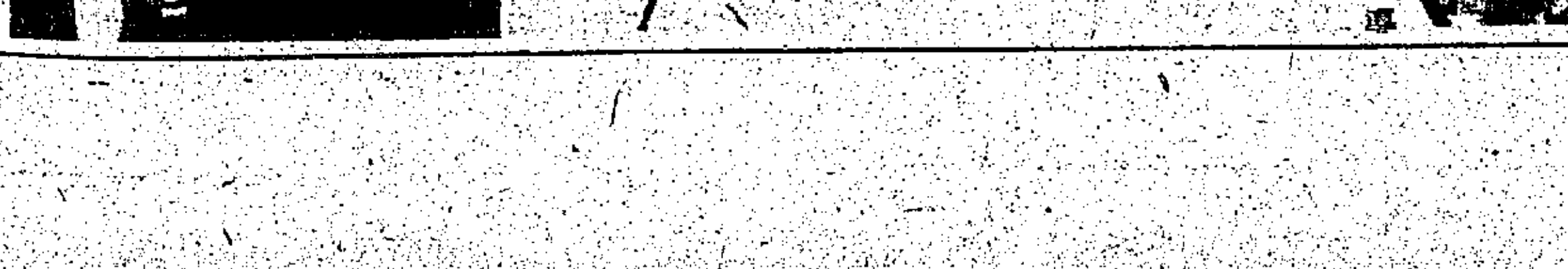
李菁今主持抽獎 玉觀音親揭曉

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



「馬路天使」明天在港上映 三十年代中國社會現鏡頭

【本報訊】著名女演員潘冰嫦，日前在維多利亞公園演出時，曾與著名導演李翰祥見面。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。潘冰嫦在演出期間，曾先後在維多利亞公園、萊佛士球場、亞歷山大劇院等地演出，均獲得觀眾好評。



華僑文化

國際兒童年話兒童畫(上)

李景民

聯合國今年宣佈為國際兒童年，使我們這些從事兒童工作的，感到無比興奮。我們希望，在國際兒童年，我們能為兒童們做些有益的事，使他們在健康、快樂、和平的環境中成長。

有些家長，一提到「兒童畫」，就覺得是小孩子才做的事，其實不然。兒童畫不僅是兒童們表達情感、發揮想像力的工具，也是我們了解兒童心理、促進兒童發展的重要途徑。

在國際兒童年，我們希望看到更多優秀的兒童畫作品，展現兒童們的才華和對世界的看法。

熱帶魚

李景民

（前題）熱帶魚，色彩鮮艷，游動靈活，是水族箱中的寵兒。它們的形態各異，有的像飛魚，有的像神仙魚，有的像小丑魚。它們的生活習性也各不相同，有的喜歡群居，有的喜歡獨處。在熱帶地區，熱帶魚是海洋生態系統的重要组成部分。

胡姬蘭

李景民

（前題）胡姬蘭，又名蘭花，是中國傳統名花之一。它的花姿優雅，香氣濃郁，深受人們喜愛。胡姬蘭的品種繁多，有蝴蝶蘭、蘭花、蘭花等。它們不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在中國文化中，胡姬蘭被譽為「花中君子」。

胡姬蘭

李景民

（前題）胡姬蘭，又名蘭花，是中國傳統名花之一。它的花姿優雅，香氣濃郁，深受人們喜愛。胡姬蘭的品種繁多，有蝴蝶蘭、蘭花、蘭花等。它們不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在中國文化中，胡姬蘭被譽為「花中君子」。

胡姬蘭

李景民

（前題）胡姬蘭，又名蘭花，是中國傳統名花之一。它的花姿優雅，香氣濃郁，深受人們喜愛。胡姬蘭的品種繁多，有蝴蝶蘭、蘭花、蘭花等。它們不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在中國文化中，胡姬蘭被譽為「花中君子」。

胡姬蘭

李景民

（前題）胡姬蘭，又名蘭花，是中國傳統名花之一。它的花姿優雅，香氣濃郁，深受人們喜愛。胡姬蘭的品種繁多，有蝴蝶蘭、蘭花、蘭花等。它們不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。在中國文化中，胡姬蘭被譽為「花中君子」。

青少年創作訓練計劃

李景民

（前題）青少年創作訓練計劃，旨在提高青少年的創作能力，培養他們的藝術興趣。該計劃包括寫作、繪畫、攝影等多個領域。通過參加該計劃，青少年可以學習到創作的技巧和方法，並有機會展示自己的作品。該計劃還將邀請專業人士進行指導和評選，以激發青少年的創作熱情。

佛青協會週日

李景民

（前題）佛青協會週日，是一個為青少年提供學習和交流的平台。該協會將邀請專業人士進行講解和示範，內容包括繪畫、攝影、手工藝等。青少年可以通過參加該活動，學習到專業的技能，並與志同道合的朋友交流心得。該活動還將提供實踐機會，讓青少年在動手操作中提高技能。

小朋友畫報

李景民

（前題）小朋友畫報，是一個為兒童提供繪畫指導和作品展示的平台。該畫報將邀請專業人士進行繪畫指導，並提供繪畫範本。兒童可以通過參考範本，學習到繪畫的技巧和方法。該畫報還將提供作品展示機會，讓兒童的畫作得到展示和評價。該畫報還將舉辦繪畫比賽，以激發兒童的繪畫興趣。

上海名家扇面展覽

李景民

（前題）上海名家扇面展覽，是一個展示上海名家扇面藝術的展覽。該展覽將展出多位名家的扇面作品，包括山水、花鳥、人物等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供扇面製作過程的介紹，讓觀眾了解扇面藝術的奧秘。該展覽還將舉辦扇面製作講座，讓觀眾學習到扇面製作的技巧。

宗教友誼社週末

李景民

（前題）宗教友誼社週末，是一個為宗教友誼社成員提供交流的平台。該社將舉辦各種活動，包括講座、研討會、聚會等。成員可以通過參加該活動，了解宗教友誼社的宗旨和目標，並與成員交流心得。該社還將提供服務，幫助成員解決生活中的困難。該社還將舉辦慈善活動，為社會做出貢獻。

宗教友誼社週末

李景民

（前題）宗教友誼社週末，是一個為宗教友誼社成員提供交流的平台。該社將舉辦各種活動，包括講座、研討會、聚會等。成員可以通過參加該活動，了解宗教友誼社的宗旨和目標，並與成員交流心得。該社還將提供服務，幫助成員解決生活中的困難。該社還將舉辦慈善活動，為社會做出貢獻。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

李景民

（前題）袁小田父·女·孫三代齊上陣，是一個展示袁小田家族藝術才華的展覽。該展覽將展出袁小田父·女·孫三代的作品，包括繪畫、攝影、手工藝等。這些作品不僅具有藝術價值，還具有收藏價值。該展覽還將提供作品展示機會，讓袁小田家族的作品得到展示和評價。該展覽還將舉辦作品評選活動，以激發袁小田家族的創作熱情。

袁小田父·女·孫三代齊上陣

香港國都·國泰·恒星·福星·香島
九龍樂民國萬油地華龍門域利樂都
聲聲門樂寶年地華龍門域利樂都

盲拳鬼手

袁小田父·女·孫三代齊上陣 落力演出

演過醉拳出盲拳、指親盲拳都幾苦

陸韶宜 崑崙金寶 武術指導 廖學明·金寶影業公司出品

何宗道 領銜主演

兒童不宜

嘉樂綫後晚午場

爆大定肯·動映已早·映公未片

外牆內牆

THE SERVANT

朱江 陳惠敏 胡茵夢 陳欣健 陳欣健 于仁泰 葉志銘

不是文藝 愛情悲劇 而是爆社 會大事

好當攝影 傾力製部 續年

吳思遠監製

蝶毒

現代感武俠片 保證前所未見

王高琪 陳樹棠 黃樹棠 王高琪 陳樹棠 黃樹棠

！怖恐！險驚！奇離！秘詭！

！怖恐！險驚！奇離！秘詭！

1979

中學會考試題預習專欄

世界歷史科(一)

建議參考資料

明德出版社提供

SUGGESTED QUESTIONS AND ANSWERS

by Philip V. T.

Describe the important social and economic reforms in Meiji Japan in the period 1870-1894? In what ways did they contribute to the transformation of Japan into a modern country?

The first part of the question is easy enough to answer. You have just to discuss the social and economic aspects of the Meiji modernization, but not political or military changes because the latter is not being asked. This part of the question is rather straightforward; one need not fear, therefore, that there is something tricky about it. They only important thing to bear in mind is that you must time yourself properly if you know much about the details of the Meiji modernization.

All the things you include in this aspect will only make up half of the question. You must, in other words, reserve 20 or so minutes out of 45 for the second part of the question, which, generally speaking, students find it most difficult to tackle.

The main aspects of the social and economic changes in early Meiji Japan (1870-94) include the following. Don't worry if you have forgotten to mention some of them. The success of essay-writing in history depends on your ability in discussing (not listing down) broad features.

SOCIAL CHANGES -

The bright student will divide social changes into two kinds: negative ones (by which the Meiji government got rid of feudal remains of Tokugawa Japan 1603-1868), and positive ones (by which the Meiji government laid the groundwork for a new social order). The negative changes include: Abolition of feudal social positions, such as those of the daimyo (lords) and samurai (knights). These people were compensated financially; the daimyo received 1/10th of their original income; the samurai some regular stipends. By 1876, the government cleared itself of the burden of having to support these former feudal classes. Meanwhile, the social order was made more equal, as class distinctions were abolished. For example, the commoners were given family names.

You can then say, in a new paragraph, that the clearance of the old order gave way to the set-up of a new social structure. The positive social changes include:

1. Introduction of compulsory education for the Japanese --- You can mention important educational

measures like the Fundamental Law on Education of 1872 (which gave Japanese children who were over 6 years of age 16 months of compulsory education), the Education Act of 1879 (which decentralized the administration of education), the Education Act of 1886 (which centralized the administration of education and marked the beginning of illiberal education), and the Imperial Rescript on Education issued by the Meiji Emperor in 1890 (which emphasized traditional Japanese virtues in education.)

2. Encouragement of Shintoism (native Japanese religion) and permission of Christianity.
3. Introduction of modern land taxation in 1873 --- all landowners were to pay a yearly tax of 3% of the land value.
4. Introduction of conscription in 1873 --- All Japanese males over 23 years old had to serve a period of military service in the regular army.

ECONOMIC CHANGES -

The land taxation mentioned just now can be included as an economic measure. Other measures include:

1. Efforts in promoting agriculture, such as sending students abroad to learn advanced agricultural techniques or establishment of experimental agricultural stations all over Japan to increase productivity.
2. Employment of foreign advisers and technicians to obtain industrial and technical skills.
3. Development of military strategic industries by the Meiji government, such as shipbuilding yards, gun-powder and munition factories, and artillery works.
4. Development of consumer goods industries, such as cotton spinning, sugar manufacture and silk-reeling.
5. Discouragement of foreign investments in Japan by buying back foreign-owned industrial undertakings.
6. Promotion of a stable economic structure for the benefit of Japanese economic development, such as successful efforts in standardizing the Japanese currency, in making trade prosper, and in making communications more efficient.

For the second part of the question, think in the following manner.

The Meiji experience of modernization is often regarded as a success.

Success in what?

Transformation of Japan into a modern state.

So the different modernization programmes (which together made up the Meiji experience of modernization) each had favourable effects.

These effects contributed to the Meiji success, therefore to the transformation of Japan into a modern state.

Don't be frightened off by the question and think that you

know nothing about it, carefully analyse it, and you will know that it is just one on the effects of the Meiji

modernization, what then were the effects of the abolition of feudalism? Pick on any from the facts you have included in the essay, and look at it from the view of the entire modernization as a whole. Well, political centralization, better national unity, promotion of better internal trade (after the breakdown of feudal trade barriers), freeing of the Meiji government from having to financially support the old feudal classes, etc. In summing up these effects, you should point out that feudal remains must be cleansed before a modern government could be founded.

Compulsory education?

Well, again, greater social and national unity, rise of educated citizens to provide for the new blood to carry out modernization (such as skilled technicians and workers for rapid industrialization), promotion of modern nationalism etc. Since the above mention things are what one can expect from a modern country, the Meiji programme of compulsory education helped transform Japan into a modern state, didn't they?

As for the other effects of the Meiji modernization, you can consult reference books on East Asian history.

Describe the development of the Shantung Question in the period 1895-1922. Discuss its significance.

In answering this question, you are expected to select relevant information from a few topics instead of confining yourself and your ideas to one topic only. Because you need to be equally familiar with each of the few topics, attempt the question only when you know what broad aspects the question requires from you. You think you have no idea whatsoever about the "Shantung Question" and you are wrong. It's just like choosing a year (say, 1911) and recall what happened in Chinese history (the Chinese Revolution). So for this question, pick on Shantung and imagine what events occurred in the region from 1895-1922. You may know that the Triple Intervention (in which Germany, France and Russia participated) occurred in 1895, but on second thought you should be telling yourself that the Intervention concerned Liaotung in Manchuria, not Shantung. So the event is irrelevant as far as our essay is concerned. What then really happened in Shantung? As you proceed from one year to another, you will notice that in 1897 Germany seized Kiaochow in Shantung. Now this is relevant. You should, I'm afraid, be well familiar with this fact. This aggressive action, if you stretch your power of imaginative association further, had the effects of intensifying the Scramble for

Concessions (1896-99) that nearly partitioned China on the one hand, and arousing in intense antiforeign feeling among Shantung people, which contributed to the outbreak of

the Boxer Uprising in 1900-01, on the other hand. Why must you mention this consequence of the "Shantung Question"? Well, does it not show the "significance" of the Shantung Question itself?

How about the 1900s? Was there anything dramatic and spectacular in Shantung in the decade? There seemed not any, and so there weren't any relevant points to be included in your essay. Just don't ever think that because you are asked to discuss the Shantung Question in the period in which the 1900s is a part, you must force yourself to think out some events in Shantung in the 1900s. History cannot be manufactured by your imagination alone.

The 1910s? Yes, the Japanese, on the outbreak of the First World War in 1914, joined the Allies and then seized the German holdings in Shantung (including Kiaochow). Because this fact is relevant, you cannot afford to forget mentioning it; I mean you can afford neglecting other minor points but definitely not this important point. The same with the following: in early 1915, Japan presented the famous 21 Demands to President Yuan Shih-kai of China, in which China was asked to transfer to Japan all the former German rights in Shantung, with additional privileges such as the building of a railway in the region. As for the effects of the 21 Demands, simple enough if you remember them: stimulus of modern Chinese nationalism, which increasingly turned against Japan; contribution to the failure of Yuan Shih-kai's attempt at monarchical restoration (in that Yuan suffered from loss of reputation after being forced by Japan to accept the Demands); and lastly beginning of Japanese-American suspicion and confrontation.

Did the Shantung Question remain after 1915? Sure it did. In 1919, you will remember, when the Versailles Peace Conference met in France to attempt to settle the First World War, the Chinese delegates at the conference pressed for the restoration of the Shantung rights to China, since China had entered war on the victorious Allied side since 1917. The Japanese delegates naturally refused, and the Japanese position was strong because powers like Britain, France and Italy had secretly agreed to support Japan's claims in Shantung during the war. In the end, despite the efforts at mediation by the US, the Shantung gains were left in the hands of the Japanese.

Again, ask yourself: what effects did the Versailles

decisions on the Shantung Question have? Well, in China, nationalism was greatly stimulated and became more Anti-Japanese in nature, as the news of the Shantung Question led to the May Fourth Incident of 1919. On the international level, the Western powers began to take note of the Shantung Question in view of the frustrated Chinese nationalism. This in the end led up to the calling of the Washington Conference in 1921-22 by the US. It was until then that Kiaochow of Shantung and the Tsingtao-Tsinan railway in the region were returned to China. Effects? A conclusion of the Shantung Question that had

existed for over a quarter of a century, which therefore put an end to a source of trouble in Sino-foreign relations that had always proved to stimulate important changes in China at home.

The question is not difficult to attempt if you are able to select points for the answer from the asked period of history. The control of the searching process in your mind for relevant information is as important as the presentation of such information in the essay. Think, write, judge that what you think out is in the right direction (on the Shantung Question, no more and no less), judge that what you write is clear and to the point (which depends on the accuracy of your thinking), and time your progress. You have to do all these things at the same time. That, I can assure you, is the key to writing a good history essay. It is also the main difficulty.

Explain and describe the expansionism of Imperial Japan in China from 1931 (the Manchurian Incident) to 1941 (the outbreak of the Pacific War).

The Japanese aggression on China in the 1930s was well known in history. Its causes are complex, but in the main one can approach them from three different angles, namely, the internal conditions in Japan at home, the situation in China at large, and the international circumstances of the time.

Focus your concentration on Japan at that time and what can you find? The rise of militarism, the militarists' dissatisfaction with the peaceful foreign policy of economic expansion that partly rule adopted in 1920s, the realization that Japan's national interests in China could not be protected by peaceful diplomacy, the harmful effects of the Great Depression in 1929-30, and so on. You don't have to go into the reasons for the rise of Japanese militarism; that is something not directly related to our present question. You have just to point out and explain how Japanese militarism led to the adoption of expansionism overseas - in short, the link between militarism (external), which may include the following:

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收附出印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081內線3號

全經包專新歷
僑濟羅刊聞史
稱報萬豐翔悠
許導有富實久

本港新聞

關心弱智徵文比賽 歡迎各界投稿參加

【本報訊】由香港弱智人士協會主辦，各界人士踴躍參加的「一九七九年弱智人士徵文比賽」，現已收到不少稿件。該會呼籲各界人士，如有興趣參加者，請將稿件寄往：香港弱智人士協會，地址：新加坡，電話：二二二二。



圖：利華中心有限公司員工與學生在「思高」防污展覽中，了解防污知識。

思高防污

【本報訊】利華中心有限公司員工與學生在「思高」防污展覽中，了解防污知識。展覽內容豐富，包括防污原理、防污方法等，吸引了不少市民參加。



圖：利華中心有限公司員工與學生在「思高」防污展覽中，了解防污知識。

香港杭州直航見聞

【本報訊】香港杭州直航見聞，包括航線、班次、票價等資訊。

飲食在杭州

【本報訊】杭州飲食文化豐富，包括各式名菜、小吃等，吸引了不少遊客前來品嚐。

工人世界

工人就業流動性大 貨運繁忙人手不足

【本報訊】由於貨運繁忙，不少工人就業流動性大，導致人手不足。貨運業負責人呼籲工人穩定就業，以應付日益增長的貨運需求。

工友學習計劃 現已告一段落

【本報訊】由沙田學員着手服務社區的「工友學習計劃」，現已告一段落。該計劃旨在提高工人的文化素質和技術水平，以促進其就業和發展。

【本報訊】沙田學員着手服務社區，包括提供培訓、諮詢等服務，以幫助工人解決實際問題。

【本報訊】沙田學員着手服務社區，包括提供培訓、諮詢等服務，以幫助工人解決實際問題。

【本報訊】沙田學員着手服務社區，包括提供培訓、諮詢等服務，以幫助工人解決實際問題。

【本報訊】沙田學員着手服務社區，包括提供培訓、諮詢等服務，以幫助工人解決實際問題。

【本報訊】沙田學員着手服務社區，包括提供培訓、諮詢等服務，以幫助工人解決實際問題。

房屋署職工會 舉辦康樂活動

【本報訊】房屋署職工會為增進會員間的感情，特舉辦康樂活動。活動內容包括郊遊、聚餐等，吸引了不少會員參加。

【本報訊】房屋署職工會為增進會員間的感情，特舉辦康樂活動。活動內容包括郊遊、聚餐等，吸引了不少會員參加。

導指勞者作

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

【本報訊】由一羣工人自己經營的「導指勞者作」，旨在為工人提供就業指導和培訓服務。

香港青洲 新邨

【本報訊】香港青洲新邨，包括房屋、設施、交通等資訊。

【本報訊】香港青洲新邨，包括房屋、設施、交通等資訊。

業樂居安維共助相望守揚發

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

【本報訊】業樂居安維共助相望守揚發，旨在為居民提供安樂、和諧的居住環境。

葵芳邨第九座及十一座 兩互助會相繼就職

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

葵芳邨第九座及十一座 兩互助會相繼就職

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

葵芳邨第九座及十一座 兩互助會相繼就職

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

葵芳邨第九座及十一座 兩互助會相繼就職

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。

【本報訊】葵芳邨第九座及十一座兩互助會，分別於日前舉行就職典禮。



全港獨有

乘坐全台最新式豪華之
莒光號火車冷暖氣設備

華人領隊 粵語導遊

台北 桃園
香港

台北
化城

環

喜樂旅遊

5-233181
5-233182
5-233183

暑期特別貢獻

台灣特級豪華團

十天 \$1550 七天 \$1390

(連台証)

行程新穎 節目輕鬆

出發日期: 7月15, 22, 29日, 8月15, 22, 19, 26日

香港中環皇后大道中36號興發大廈606A室

萬事得 5-777609
5-777268
MASTER TOUR 5-777628

辦公時間 9AM - 7PM 假日 2-6

泰國假期 六天 \$1630
七天 \$1720

特點: 由曼谷7天特快管理公司
由曼谷直飛香港, 香港直飛曼谷
在曼谷及曼谷酒店, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷
假期及CHIAI (曼谷) 直飛曼谷
曼谷分公司直接接機, 逢星期二, 四, 六, 日 出發

機票: 美國 \$1700, 英國 \$1800, 歐洲 另有機位
東京, 香港, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷
澳洲, 法國, 英國, 美國, 曼谷, 曼谷, 曼谷, 曼谷

網羅海峽和南日發往新加坡及大馬路 1606室
地址: 坡中坡大馬路大馬路 374 號

新世居 5-4344888 3線
5-435419
假日12-4時
香港德輔道中141號國際大廈2401室

廣州·七星岩·鼎湖 五天 \$499
日期：7月18、19、20、26、27、28、30、31日
7月2、8、9、13、14、15、18、19、26日

佛山·西樵·從化·廣州七天 \$699
日期：7月15、24日 8月2、10、17、25、26、27日

桂林五天遊 (暑期增辦特別團)
以上名團由中國旅行社代辦申請簽證、入關、導遊、交通安排

清遠·曼谷·芭提雅 五天 \$1790
樂探泰國航空飛清遠，往曼谷曼谷一飛去泰國，多飛不
在總經手轉機過境，泰航附力贊助，7月5、12、19、26日

東京·大阪三晚酒店十機票 單人 \$1880，二人 \$2100 出發



永達

3-679161 至 4

3-660249 至 0

5-266791 至 4

泰線權威

<p>精選 曼谷/芭提雅 七天高級豪華團</p> <p>連星期四 \$1699</p>	<p>芭提雅 (住三晚) 曼谷 七天高級豪華團</p> <p>每月五團 \$1599</p>	<p>桂河橋 曼谷/芭提雅 七天高級豪華團</p> <p>每月五團 \$1599</p>
<p>連公司</p> <p>尖沙咀鐘表酒24號</p>	<p>布吉島 桂林/曼谷/芭提雅 八天高級豪華團</p> <p>連星期一 \$1899</p>	<p>連公司</p> <p>尖沙咀鐘表酒24號</p>

大A 大B 大C 大D 大E

壹 貳 參 肆 伍 陸 柒 捌 玖 拾



榮泰

總行：旺角彌敦道723號地下
 3-944255 5-211223
 中環：皇后大道中友愛銀行大廈高座

韓國日本 福岡

橫濱、東京山莊、板門所
 台北、日月潭、板橋

中華航空公司

香港、台北、東京、上海、廣州、香港

逢星期三 逢星期五
 上午出機 下午出機



1. 香港 台北 日本九州福岡市
 夜宿：福岡市第一大酒店

2. 福岡 一 大瀧宮 一 福岡神戶
 夜宿：福岡市第一大酒店

3. 福岡 宮崎 韓國漢城 一 塞克山莊
 夜宿：塞米登塞山莊大酒店

4. 塞克山莊 一 板門市 一 漢城市
 夜宿：樂天巴爾巴沙大酒店

5. 民族村 一 景福宮 一 博物館

FTL **富諾** H433384
 旅遊有限公司

\$1390 七天台灣最超值假期
 衆日航早機去晚機返
 內陸飛往花蓮，減少行車時間，添增行程節目
 持證者 \$1280 優待，逢週三、日出發
 七天 \$1580 九天 \$1780

環島 阿里山 芝麻山
 溪頭 墾丁
 豪華團
 內陸航機 台北—花蓮—台北
 台北—花蓮—高雄—台北
 早機去晚機返行程緊湊，節目豐富，遍遊全省名勝，
 持證者特價優待，逢週六、日、一出發
 專辦台證 \$140 快捷妥當

德輔道中120號大生銀行十層501室

日本國際玩具展協會 日本觀光振興會 日航及各大旅遊機構 聯合贊助 華僑旅運有限公司線振球精心策劃

響應貿易發展 拓展海外市場

全港首創 華僑獨辦 國際玩具展日本觀光團 (A) 鹿兒島 九州 \$3,190 均8月 30日 (B) 松島仙台日光 \$3,290

地址：中環域多利皇后街15號裕成商業大廈1702室 電話：5-261071 5-261072 5-261073

清邁·佛統·芭提雅 美麗佛都旅行團 曼谷·佛統·芭提雅

七天豪華團 \$1830 泰國團專家嘅專家 五天逍遙遊 \$1490

由泰國華僑直接經營

清邁·曼谷·芭提雅·桂河橋 遊泰國 桂河橋·曼谷·芭提雅·大城

八天全泰國 \$2090 七天豪華團 \$1940 專家與你同行 雄威旅運 七天豪華團 \$1740 五天豪華團 \$1460

全港獨有最佳行程，超值享受，絕不取巧

大韓贊選 日韓豪華遊 韓國週末遊 本州豪華團 機票十酒店 西北贊選

七天 \$3180/八天 \$3380 四天 \$1790 七天 \$3280 日本 \$1880

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd. (九龍井無分社，敬請留意)

菲島旅遊 史達令菲律賓航空公司旅行團

七天全程收費 \$1198 請向下列指定旅行社報名參加：

四海旅遊有限公司 恒利旅遊有限公司 均輝有限公司 張雄旅運有限公司 百善旅遊公司 七洋旅行社 香港文娛遊覽 唯一旅遊有限公司

喜遊寶島名勝 樂享祖國溫情 台灣豪華旅行團總匯 行程新穎·節目輕鬆 喜樂旅遊公司

香港中環皇后大道中36號 興隆大廈606A室 電話：5-233181 (3線)

喜遊寶島名勝	阿里山 九天 1830	阿里山 八天 1720	阿里山 七天 1630	溪頭 九天 1850	溪頭 八天 1750	溪頭 七天 1650	暑期特別貢獻環島團 七天 1390	雙十國慶回國 敬賀團 14天 1630
①香港—台北 ②台北—花蓮—梨山 ③梨山—台中—日月潭 ④日月潭—阿里山 ⑤阿里山—高雄 ⑥高雄—墾丁公園 ⑦墾丁—知本—台東—花蓮 ⑧花蓮—天祥—烏來 ⑨芝蘭城—香港	①香港—台北—花蓮—梨山 ②梨山—台中—日月潭 ③日月潭—阿里山 ④阿里山—高雄 ⑤高雄—墾丁公園 ⑥墾丁—知本—台東—花蓮 ⑦花蓮—天祥—烏來 ⑧芝蘭城—香港	①香港—台北—花蓮—梨山 ②梨山—台中—日月潭 ③日月潭—阿里山 ④阿里山—高雄 ⑤高雄—墾丁公園 ⑥墾丁—知本—台東—花蓮 ⑦花蓮—天祥—烏來 ⑧芝蘭城—香港	①香港—台北 ②台北—故宮—日月潭 ③日月潭—瑞雲潭—高雄 ④高雄—溪頭—台中 ⑤溪頭—八卦山—台中 ⑥台中—梨山—天祥—花蓮 ⑦花蓮—陽明山—芝蘭城 ⑧芝蘭城—烏來—台北 ⑨台北—香港	①香港—台北—日月潭 ②日月潭—瑞雲潭—高雄 ③高雄—溪頭—台中 ④溪頭—八卦山—台中 ⑤台中—梨山—天祥—花蓮 ⑥花蓮—陽明山—芝蘭城 ⑦芝蘭城—烏來—台北 ⑧台北—香港	①香港—台北—日月潭 ②台北—故宮—日月潭 ③日月潭—瑞雲潭—高雄 ④高雄—溪頭—台中 ⑤溪頭—八卦山—台中 ⑥台中—梨山—天祥—花蓮 ⑦花蓮—陽明山—芝蘭城 ⑧芝蘭城—烏來—台北 ⑨台北—香港	①香港—台北 ②台北—野柳—花蓮 ③花蓮—梨山—台中 ④台中—八卦山—台南 ⑤高雄—墾丁公園—高雄 ⑥高雄—墾丁公園—高雄 ⑦高雄—墾丁公園—高雄 ⑧高雄—墾丁公園—高雄 ⑨高雄—墾丁公園—高雄	①香港—台北 ②台北—故宮—日月潭 ③日月潭—瑞雲潭—高雄 ④高雄—溪頭—台中 ⑤溪頭—八卦山—台中 ⑥台中—梨山—天祥—花蓮 ⑦花蓮—陽明山—芝蘭城 ⑧芝蘭城—烏來—台北 ⑨台北—香港	①香港—台北 ②國慶典禮 ③台北—故宮—陽明山 ④台北—日月潭 ⑤日月潭—溪頭 ⑥溪頭—台中—台北 ⑦台北—烏來—台北 ⑧台北—烏來—台北 ⑨台北—烏來—台北 ⑩台北—烏來—台北

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食，多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。
日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
自備台證者，送銀行現金禮券一份。

九天貴賓團\$1690(連證)
獨家直接主辦·乘日航早機去晚機返

五大特點

- 1 全程住希爾頓芝麻等大酒店
- 2 真正環遊全島名勝節目豐富
- 3 三次高級夜總會唱名曲名菜
- 4 船陸接途服務九天隨團返港

台北分社直接主辦
逢星期日專人領隊出發：
7月7, 14, 21, 29日
8月5, 12, 19, 26日

日本 * 韓國

本洲七天	\$2,980
九洲七天	\$3,180
韓國四天	\$1,790
日韓七天	\$3,080

銀菲假期

菲律賓碧瑤七天豪華遊

\$1,290

飛機來回碧瑤

7月3, 9, 15, 21, 27日


8月2, 8, 14, 20, 26日

曼谷・桂河橋
芭堤雅七天豪華團 \$ 1690
暢遊：著名佛寺、水上市場、鯉魚潭、玫瑰花園、古城、
珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜總會、住宿第一、暹羅
桂河橋大酒店
逢星期六出發

券踪 \$569
 天 \$845
 24日
 8日
 9日

各地
 及簽證

日本的旅専門店
韓日七天豪華遊 \$ 2890
衆所週知，日本是一個消費極高的國家，
通常遊覽七天費用非三千元以上不辦，
現在本公司以安排妥善的七天遊程，舉辦
難以想像的極廉收費，舉辦
即使同業親朋參加，亦想難再予優待，
因為此團收費志在酬賓，實非牟利，確是
特價中的特價，優待中的優待！
因此如果放過此一機會，將是極大損失！
7月18、25、8月3、8、15、29



飛往
台北

環島阿里山高級豪華團

逢週一、六、日出發
九天 \$1850
七天 \$1650

全程住圓山、希爾頓等一流大酒店 行程最靚

長短兩程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北

中華航空公司鼎力贊助 早機去 晚機返 暢遊台灣最佳風景

影城、花蓮、雙溪公園、芝麻城、阿里山、故宮、野柳

溪頭、高雄、墾丁公園、日月潭、陽明山、梨山、台中

雙十節十五天豪華團 %出發

菲律賓七天豪華團 \$1420 ~ \$1290

雙程飛機來回碧瑤 全程一流大酒店


7月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31日

8月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30日

日本本州七天豪華團 \$3100

韓國日本州七天豪華團 \$3080

韓國四天豪華團 \$1790



飛往
台北

逢週六 出發

中環大酒店 70樓主中環大酒店 1010室 5-211411 5-229444 5-254511

美沙明閣酒店 23樓西區A1103室 3-676111 3-676112 3-676593

(中區旅遊資訊服務中心 逢星期三休息)

逢週六 出發

華僑日報
 分類廣告
 實惠於大眾

距港五年或以上者有出境紀錄者可申請入籍證
英國護照
 中華民國護照180綠印同價
 世運旅遊公司 中環國際大廈320室
 ⑥-4565666

特平機票
 英美加包機、泰證特快 \$100
 (專人協助辦理、澳洲簽證)
 HKG-LAX/SFO \$1300
 康樂旅遊公司 中環先施公司對面

深圳渡假團 \$80

參觀深圳水庫、工人文化宮、深圳墟購買
廉價土產及藥材、深圳大酒家豐宴午膳、
7月15、22、29、31(假期)
南頭 蛇口一日遊 \$105 29/7

定期舉辦東南亞各地旅
遊、代售各地機票及代
辦各國簽證。

康富旅遊公司 5-254881
中環維多利亞54-58號利興大廈九〇六室

金門 K3|9|5|—3

台灣

松山、阿里山、溪頭、
墾丁、澎湖、日月
潭、澎湖羣島之湖、
東門、鹿耳門、
九宮、
七天 \$1520
七天 \$1380
早晚班機服務

泰 國 5-7 天
菲 律 賓 7 天
韓 國 4 天
日 本 7 天
星 馬 泰 11 天
韓 日 11 天

廉價機票、台泰快證、韓台百貨

旺角登打士街56號 裕格商業大廈20字2010室

旅遊介紹
專欄廣告

七寸位（限排兩格高）
每天收費六十元
不折不扣上期收費
每日下午五時截稿

方便讀者 選擇旅遊

免費代辦各國簽證四季平機票

電子錶

大特價

水密、批發及出口另有更平價
地址：九龍西貢美芝路5號(好望角大廈)十二樓(電梯按12)七座
(鄰近聖荷子酒樓及華人公司後面)
電話：2628888



39元男生錶 55元計時秒表
一只只由1元起至5元 贈送表及蘭表

出口價

LCD男錶 \$29.5起
LCD女錶 \$33元起
男庄計時秒錶 \$33元
電子蘭錶 \$30元起

1/100秒錶 \$70元起

太陽能

免費代辦各國特快簽證

香港總店：中環士巴丹拿道116號郵通商業大廈M4 (454811) (4樓) 亞洲旅遊

美國 980	溫哥華 950	巴西 2950	星加坡 750	*美加同港特價機票、
歐洲 1400	曼谷 1340	曼谷 410	加拉達 380	乘747機在港各分公司
紐約 約 1400	美國 1550	日本 510	馬尼拉 310	在本公司美安公司取票。
紐西蘭 1850	安巴 南 2230	台北 850	漢城 750	安公司取票。安公司取票。

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

台證 特快 120 週廿利旅行社 合法攜帶 **百貨** 假日照常 世界機票 台北 545 包辦・包稅包退費 旺角通教道507 新美大廈1617 登龍路185

包賺包銷 包退貨
台灣
 合法百貨可賺機票
 世界各地機票簽證
 特快台證各地旅遊
 海明威旅運公司 3-958547 3-958807
 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

美國	1250	英國	1550	溫哥華	1250	台北	5300
紐約	1600	巴黎	1650	多倫多	1600	北京	10200
荷蘭	1650	南美	2000	椰加達	1700	東馬	13900
澳洲	1950	巴西	3000	馬尼拉	400	曼谷	8700



香港旅遊保證 有限公司

九龍尖沙咀海洋大廈1217A室

電話：3-696902 3-696810 3-699477-8

代售世界各地機票酒店及辦理簽證

(省)

星湖、廣州五
星湖、從化、
西樵、廣州五
佛山、星湖、
新會、江門
順德、佛山
從化、錦山
台山、開平

中國旅遊

(省級)	(收費)	(省外級)	(收費)
杭州、上海、無錫、蘇州、南京八天	\$2550	飛機直航香港、杭州、南京香港	
北京、上海、杭州、南京十五天	\$3850	杭州、上海、北京十二天	\$3650
廣州、武漢、九江、廈門、南昌十二天	\$2300	廣州、武漢、泰山、濟南、青島十四天	\$3355
桂林、從化、廣州七天	\$1655	桂林五天飛飛翔船來 直達車回	\$1550
※省外各團樂火車還廣州，轉乘國內 飛機直達省台。)			

出發日期請電查詢

日本
七天 \$ 2980
 遊遍大阪城、寶塚、奈良、京都、
 名古屋、箱根、富士山、日光、
 東京 7月6,13,20、8月3,7,13,21
南北九州
七天 \$ 3180
 遍遊福岡、熊本、阿蘇活火山、別
 府、宮崎、鹿兒島、指宿、鹿兒島、
 8月8,15,22,29 8月5,12,19,26

障日
 天 \$ 3080
 星期六出發
律賓
 天 \$ 1390
 其賓海陸空
 天 \$ 1790
 堤雅古城(桂河橋)
 華觀光團 \$1730

歐遊團 (英航假期)

遍遊英國、荷蘭、德國、奧國
瑞士、意大利、法國。

15天 \$ 6900
7月21、28日 8月4、11日

21天 \$ 8800
9月15日

23天 \$ 9700
7月20、27日 8月10、17日

美加團 (新航假期)

遍遊檀香山、三藩市、拉斯維加斯、洛杉磯、聖地牙哥、溫哥華、卡爾加里、尼加拉加大瀑布、多倫多、華盛頓、紐約

10天 \$ 5900
7月12, 19, 26日

16天 \$ 8300
8月2, 16, 23日

23天 \$ 12300
9月13日

中大旅
有附
香港德輔道中 185
李寶椿大廈 10
TEL : 5-43133
佛山國際旅行社 委託代辦同豐源

遊

澳門、翠亨、香洲

週末遊

出發日期：21/7、4/8

每位收費：\$299

- *暢遊國父故居
- *飽嘗嶺南佳果
- *乘大型水翼船往返
- *購買土產藥材返港

佛山·星湖·從化·廣州
七天遊

出發日期：5 / 8
收費：\$ 600

- * 溫泉沐浴驅疲勞
- * 遍遊廣州名勝
- * 遨遊七星湖間
- * 品嚐「棠貝天餐」解暑
- * 友誼商店購物

桂林—陽朔
六天遊 \$ 1 5 5 0

- * 雙程內陸機
- * 飛翔船往返
- * 專人帶隊接待
- * 輕舟漫遊灘江
- * 淺嘗桂林野味補品
- * 冷氣房間住宿

出發日期：21 / 8 / 25 / 8

杭州、蘇州 鎮江、南京	八天遊：\$2550 出發日期：25/8
* 香港直飛杭州 * 瀏覽西湖景色	* 南京直飛香港 * 名額無多從速報名

曼谷：桂河橋 芭提雅	西樵、廣州
七天\$1530 逢星期六出發	五天遊 出發日期：24/7 收費\$470

旅遊台灣

準時出發・免費簽證

下列各旅行社均為
香港旅行社協會會員，
穩健可靠。

7月15,16,22,23,29,30
8月5,6,12,13,19,20,26,27
9月2,3,9,10,16,17,23,24

台灣七天豪華團 \$1,490

行程遍台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——
日月潭、溪頭、澄清湖八大勝景，佛光山、八卦山、梨山、
花蓮、陽明山、烏來等，節目包括參觀
孔雀園、溪頭原始森林之三千餘年神木、德基水庫、
花蓮近郊之阿美族文化村、故宮博物館、烏來瀑布及
豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。

逢星期日，一依時出發。額滿即止。

均輝有限公司

九龍漆咸道9號均輝大廈
電話：3-670021（10線）
香港聯邦大廈地庫
電話：5-241256 247709

百福旅遊有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓
電話：5-259241（10線）
九龍彌敦道美麗華酒店商場G114
電話：3-670091-3

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-5室
電話：
5-243068-0 5-249622
5-266498-0 5-256973

大東見聞旅遊有限公司

香港皇后大道中萬邦行1509室
電話：5-251101-8, 5-230456

安達旅運有限公司

香港干諾道中15-18號大昌大廈八樓
電話：5-264621
九龍亞士厘道29-43號九龍中心五樓
電話：3-686231 3-810200（旺角）

中環出租
 丹士五號舖位
 舖位一千二百
 樓上舖位一千二百
 電話：361014 大本

花園別墅
 天全初樓位
 電話：361014 大本

灣仔旺舖
 舖位一千二百
 電話：361014 大本

商業四五樓
 舖位一千二百
 電話：361014 大本

寫字樓樓租
 中環安樂
 電話：361014 大本

中環旺舖
 舖位一千二百
 電話：361014 大本

50元
 寫字樓樓租
 電話：361014 大本

魚
 寫字樓樓租
 電話：361014 大本

寫字樓樓租
 電話：361014 大本

錦康樓商
 電話：361014 大本

灣景
 電話：361014 大本

跑馬地
 電話：361014 大本

舖位
 電話：361014 大本

潤位大
 電話：361014 大本

<p>旺舖 中區一號舖 電話：二四二二九四</p>	<p>灣景中心 BB1100 BB1101 BB1102 BB1103 BB1104 BB1105 BB1106 BB1107 BB1108 BB1109 BB1110 BB1111 BB1112 BB1113 BB1114 BB1115 BB1116 BB1117 BB1118 BB1119 BB1120 BB1121 BB1122 BB1123 BB1124 BB1125 BB1126 BB1127 BB1128 BB1129 BB1130 BB1131 BB1132 BB1133 BB1134 BB1135 BB1136 BB1137 BB1138 BB1139 BB1140 BB1141 BB1142 BB1143 BB1144 BB1145 BB1146 BB1147 BB1148 BB1149 BB1150 BB1151 BB1152 BB1153 BB1154 BB1155 BB1156 BB1157 BB1158 BB1159 BB1160 BB1161 BB1162 BB1163 BB1164 BB1165 BB1166 BB1167 BB1168 BB1169 BB1170 BB1171 BB1172 BB1173 BB1174 BB1175 BB1176 BB1177 BB1178 BB1179 BB1180 BB1181 BB1182 BB1183 BB1184 BB1185 BB1186 BB1187 BB1188 BB1189 BB1190 BB1191 BB1192 BB1193 BB1194 BB1195 BB1196 BB1197 BB1198 BB1199 BB1200 BB1201 BB1202 BB1203 BB1204 BB1205 BB1206 BB1207 BB1208 BB1209 BB1210 BB1211 BB1212 BB1213 BB1214 BB1215 BB1216 BB1217 BB1218 BB1219 BB1220 BB1221 BB1222 BB1223 BB1224 BB1225 BB1226 BB1227 BB1228 BB1229 BB1230 BB1231 BB1232 BB1233 BB1234 BB1235 BB1236 BB1237 BB1238 BB1239 BB1240 BB1241 BB1242 BB1243 BB1244 BB1245 BB1246 BB1247 BB1248 BB1249 BB1250 BB1251 BB1252 BB1253 BB1254 BB1255 BB1256 BB1257 BB1258 BB1259 BB1260 BB1261 BB1262 BB1263 BB1264 BB1265 BB1266 BB1267 BB1268 BB1269 BB1270 BB1271 BB1272 BB1273 BB1274 BB1275 BB1276 BB1277 BB1278 BB1279 BB1280 BB1281 BB1282 BB1283 BB1284 BB1285 BB1286 BB1287 BB1288 BB1289 BB1290 BB1291 BB1292 BB1293 BB1294 BB1295 BB1296 BB1297 BB1298 BB1299 BB1300 BB1301 BB1302 BB1303 BB1304 BB1305 BB1306 BB1307 BB1308 BB1309 BB1310 BB1311 BB1312 BB1313 BB1314 BB1315 BB1316 BB1317 BB1318 BB1319 BB1320 BB1321 BB1322 BB1323 BB1324 BB1325 BB1326 BB1327 BB1328 BB1329 BB1330 BB1331 BB1332 BB1333 BB1334 BB1335 BB1336 BB1337 BB1338 BB1339 BB1340 BB1341 BB1342 BB1343 BB1344 BB1345 BB1346 BB1347 BB1348 BB1349 BB1350 BB1351 BB1352 BB1353 BB1354 BB1355 BB1356 BB1357 BB1358 BB1359 BB1360 BB1361 BB1362 BB1363 BB1364 BB1365 BB1366 BB1367 BB1368 BB1369 BB1370 BB1371 BB1372 BB1373 BB1374 BB1375 BB1376 BB1377 BB1378 BB1379 BB1380 BB1381 BB1382 BB1383 BB1384 BB1385 BB1386 BB1387 BB1388 BB1389 BB1390 BB1391 BB1392 BB1393 BB1394 BB1395 BB1396 BB1397 BB1398 BB1399 BB1400 BB1401 BB1402 BB1403 BB1404 BB1405 BB1406 BB1407 BB1408 BB1409 BB1410 BB1411 BB1412 BB1413 BB1414 BB1415 BB1416 BB1417 BB1418 BB1419 BB1420 BB1421 BB1422 BB1423 BB1424 BB1425 BB1426 BB1427 BB1428 BB1429 BB1430 BB1431 BB1432 BB1433 BB1434 BB1435 BB1436 BB1437 BB1438 BB1439 BB1440 BB1441 BB1442 BB1443 BB1444 BB1445 BB1446 BB1447 BB1448 BB1449 BB1450 BB1451 BB1452 BB1453 BB1454 BB1455 BB1456 BB1457 BB1458 BB1459 BB1460 BB1461 BB1462 BB1463 BB1464 BB1465 BB1466 BB1467 BB1468 BB1469 BB1470 BB1471 BB1472 BB1473 BB1474 BB1475 BB1476 BB1477 BB1478 BB1479 BB1480 BB1481 BB1482 BB1483 BB1484 BB1485 BB1486 BB1487 BB1488 BB1489 BB1490 BB1491 BB1492 BB1493 BB1494 BB1495 BB1496 BB1497 BB1498 BB1499 BB1500 BB1501 BB1502 BB1503 BB1504 BB1505 BB1506 BB1507 BB1508 BB1509 BB1510 BB1511 BB1512 BB1513 BB1514 BB1515 BB1516 BB1517 BB1518 BB1519 BB1520 BB1521 BB1522 BB1523 BB1524 BB1525 BB1526 BB1527 BB1528 BB1529 BB1530 BB1531 BB1532 BB1533 BB1534 BB1535 BB1536 BB1537 BB1538 BB1539 BB1540 BB1541 BB1542 BB1543 BB1544 BB1545 BB1546 BB1547 BB1548 BB1549 BB1550 BB1551 BB1552 BB1553 BB1554 BB1555 BB1556 BB1557 BB1558 BB1559 BB1560 BB1561 BB1562 BB1563 BB1564 BB1565 BB1566 BB1567 BB1568 BB1569 BB1570 BB1571 BB1572 BB1573 BB1574 BB1575 BB1576 BB1577 BB1578 BB1579 BB1580 BB1581 BB1582 BB1583 BB1584 BB1585 BB1586 BB1587 BB1588 BB1589 BB1590 BB1591 BB1592 BB1593 BB1594 BB1595 BB1596 BB1597 BB1598 BB1599 BB1600 BB1601 BB1602 BB1603 BB1604 BB1605 BB1606 BB1607 BB1608 BB1609 BB1610 BB1611 BB1612 BB1613 BB1614 BB1615 BB1616 BB1617 BB1618 BB1619 BB1620 BB1621 BB1622 BB1623 BB1624 BB1625 BB1626 BB1627 BB1628 BB1629 BB1630 BB1631 BB1632 BB1633 BB1634 BB1635 BB1636 BB1637 BB1638 BB1639 BB1640 BB1641 BB1642 BB1643 BB1644 BB1645 BB1646 BB1647 BB1648 BB1649 BB1650 BB1651 BB1652 BB1653 BB1654 BB1655 BB1656 BB1657 BB1658 BB1659 BB1660 BB1661 BB1662 BB1663 BB1664 BB1665 BB1666</p>
--	---

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

電話☎: 3970808
☎: 3369887
二平新嘉坡
☎: 425168 何洛
可方揚黃
西門路附近大馬路水口沿有風氣至微風吹出
李坤祥
電山德

五金製品廠
廠址：吉隆坡
電話：九六七三三八

華威花園
座落01呎至五百呎
電話：三三三三三三

鐵價24萬
明安公司子地
約有2000呎
地址：吉隆坡

古樓出售
座落大馬路
約有400呎
地址：吉隆坡

屯門工業
座落大馬路
約有600呎
地址：屯門

新置業保
座落大馬路
約有800呎
地址：吉隆坡

嘉露中心
座落大馬路
約有1000呎
地址：吉隆坡

信和中心
座落大馬路
約有1200呎
地址：吉隆坡

尖沙咀
座落大馬路
約有1400呎
地址：尖沙咀

錦綉花園
座落大馬路
約有1600呎
地址：錦綉花園

新地界
座落大馬路
約有1800呎
地址：新地界

堅昌
座落大馬路
約有2000呎
地址：堅昌

[illegible][illegible][illegible][illegible]

立信 立信搬屋第一家 搬屋運費要摺他
超 搬運公司 專門搬屋 出入口貨運
新華狗店 百樂狗店 進口英國澳洲各名種大獸歡迎選購
總統狗店 永安狗店 專辦外銷狗只及名種

立信

5-720038
5-729484
3-627545

電話 R-1 電話 366

超

457883

新華狗店 百樂狗店

專辦歐洲世界各國名犬出售
水獺 金毛 拉布拉多 及皮拉
比熊 阿爾卑 一切用品及藥品
代客寄狗 免費代辦服務

專售大貓各種用具藥品狗糧狗飼料

總統狗店

專辦外銷狗只及名種
北京 杜白文 狼狗 拳師
威牧 威牧 威牧 威牧
威牧 威牧 威牧 威牧

專辦大貓各種用具藥品狗糧及狗糧
代客寄狗 免費代辦服務

534566 3-622941

457887 400834

大正

住角西祥泰街

大正順泰成近73號A3 67.6.5.3.0

興業

門屋

3-957235

3-922389

單人房 雙人房 小客廳

遠東

搬運公司

3-7421065

3-7412007

5-405619

4-403075

吉慶祥

(搬運專家)

成人房70元 小客廳120元

3-651749-6341114

大誠

3-7421065

3-7412007

5-405619

4-403075

每段大字

(請注意)

華僑日報

此致

日刊

登附郵票

茲因附郵票

讀者諸君

本報因郵票刊

寄附者請注意

住址

門戶

大誠

3-7421065

3-7412007

5-405619

4-403075

大誠

3-7421065

3-7412007

5-405619

4-403075

40元 60元 80元
 5-629921-625822
 一經開小廣告 請將廣告費收訖後收報
 登華僑日報分類小
 元請
 如蒙不吝賜教 報費
 四個 細字付

<p>四 個 每 天 六</p>	<p>啓 一九九九年 月 日</p>	<p>廣告 將下列稿件由 天爲</p>	<p>文刊人表投同廣費 即奉刊刊登</p>	<p>限電電流九點 可換電流九點 限電電流九點</p>	<p>香港 三 四 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一</p>	<p>香港 三 四 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一</p>	<p>香港 三 四 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一</p>
----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	---------------------------	-------------------------------------	--	--	--

元一第 荷月一第 頁張百類 出題部 ③日報發 治代成慶平 語情世廿 滿科本我 服務司公新博 隔事 電話：0

麗確相機 騰龍鏡頭

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

（由七月一日至七月三十一日止）

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名：

RICOH KR-5 SLR CAMERA
— 聯確最新單鏡反光相機
— TAMRON DBAF SYSTEM
— 135MM F2.8 TELEPHOTO LENS
— 機體多層加硬鍍膜鏡
每份價值：HK\$1,244.00

特別獎壹名：

RICOH AUTO HALF F2
CAMERA
— 聯確半自動單片
— 半格輪相機
每份價值：HK\$340.00

RICOH

用麗確眼光夠準確

TAMRON

選騰龍佳作入沙龍

每日讀者 · 超過百萬
惠刊廣告 · 收効宏大

抽獎公佈日期：八月五日

<p>旺角地王</p> <p>招租 路邊 舖位 合用 者請 洽</p> <p>旺角地王</p>	<p>旺鋪平租</p> <p>免貨千餘元</p> <p>新張各舖只須兩三個月即可獲利。現因生意關係，特將本舖平租。有意者請到盤龍山道廣昌隆商議。</p>	<p>新廠廉租</p> <p>漆房沙咀道泰運工業大廈14樓A、B、C、D座每單位3000呎以上均可租賃。有意請電：</p> <ul style="list-style-type: none"> ① 234349 ② 235476 	<p>旺鋪平租</p> <p>免貨千餘元</p> <p>新張各舖只須兩三個月即可獲利。現因生意關係，特將本舖平租。有意者請到盤龍山道廣昌隆商議。</p>
--	---	---	---

出讓
龍

大單邊樓 座落
舊街正大坡中區 呎尺
五間 五房 五廁 五廚
年卅四歲 價 \$200,000

芝灣花園 12C 座
三單面向南 近地鐵
主三睡房 已交地稅
價 \$130,000

元朗新樓 約
業樓三樓向南 呎尺
一廳 三睡房 二廁 二廚
價 \$178,000

古樓出售 五
千呎 四房 四廁
價 \$140,000

三寶有便修造可
定大屋 三睡房 三廁
三廁有便修造可
坂交通 價 \$100,000

古董別墅 西
座落有 呎尺
與車到 呎尺
價 \$200,000

嘉城大廈
 元明教育路三號
 修業部 10152
 旺舖廉售
 土瓜灣安海街近漆木公司面徵讓大倉行貨車房六三七七
 高尚住宅
 太子道近新法書院時時書院七呎及有七呎
 仁寶急讓九龍
 鐵架房大廳夾樓三呎房八呎夾樓三呎房八呎三三七七
 紅磡灣
 455呎中環士東區
 455呎中環士東區

[illegible][illegible]

大量紅磡灣中心
 紅磡必榮商業區近近碼頭交通便
 高低大小新單位 請早訂購
 戶單連地庫佳
海聯地產 紅磡必榮區89號
 C-629386

代理租售物業 忠誠服務可靠
 歡迎業主委託 手續快捷簡單

☎ 5-444161 (十線)
 康業服務有限公司
 中國匯僑商業大廈三樓

[illegible]

南豐新邨

清靜新邨位於銅鑼灣太古花園對面
交通方便購物特佳
474呎起高層特平

珠城地產 H6389(48) G6247(47)
即南豐新邨內

[illegible]

狗 萬風 密富 吳 上海南京路九十九號
狗 病氏角 貓 古北 莫愁物報五元
貓狗 上蘇州街寶源自目己至下時(即)11:30-1:30

註冊商標

牛頭品牌換舊舊

800662 電 617042

一炮五

運有限公司

註冊商標	無異道	7181467	7181469
註冊商標	士瑞道	6228334	6228336
註冊商標	士瑞道	6228363	6228363
註冊商標	士瑞道	9344231	9344232
註冊商標	士瑞道	9344232	9344232

幸運

3-707036

3-708019

5-704084

5-705074

搬運公司

專門搬運

搬廠 搬寫字樓

富
搬屋
3-27/839
5-50/2524
小房100
大房100
工作小房

女傭中心
 搵工請人快捷妥當
 大量港九中西鐘估
 信譽規模服務一流
 大道西77號防影射

58591 | H496162 H401761 | 229079 22559

253	813	871	975	1361	五、無敵	曾任TV、D、R、	最新英語課程，保證增進考試成績	——兩月課程——
254	817	872	982	1362	六八課前	全亞洲最新式視聽儀器	GRAMMAR, PRECIS, ORAL	分AUDIO及VISUAL課程
257	821	879	984	1363	六八課前	分AUDIO及VISUAL課程	COMPOSITION etc.	
261	822	881	986	1367	六八課前	★AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYNAMIC READING★	TEL: ①—854258	九龍油蔴地彌敦道500號十樓1002室
264	825	882	990	1368	八二招勝			